Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬四千四百五十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

世界上一切侵略者及其走狗，通通都要被埋葬掉，爲期不會很遠。他們一定逃不掉的。

大量事實證實印侵略行動獲蘇同意

蘇慫恿印度侵巴局勢嚴重 引起各國輿論關切和不安

人們密切注視蘇印條約締約者在軍事冒險的道路上還準備走多遠

【新華社北京四日電】印度政府不僅變本加厲地對東巴基斯坦進行顛覆活動和武裝侵略，十二月三日它又對西巴基斯坦悍然發動大規模的武裝入侵，進一步加劇了印巴次大陸的緊張局勢。越來越多的事實證實，印度政府的侵略計劃和行動是得到蘇聯政府的同意和支持的。

長期以來，蘇聯政府不斷同印度政府勾結，干涉巴基斯坦內政。今年三月底，所謂「東巴基斯坦難民問題」發生之後不久，蘇聯政府就公開支持和偏袒印度政府，向巴基斯坦施加壓力。四月三日，蘇聯最高蘇維埃主席團主席波德戈爾內在寫給葉海亞·汗總統的信中，公然干涉巴基斯坦內政，要求巴基斯坦政府按照印度政府的顛覆計劃來「和平政治解決」所謂東巴問題。葉海亞·汗總統在復信中表示「堅決不允許任何國家干涉巴基斯坦內政」。

今年八月上旬，蘇聯政府加快了對印巴次大陸軍事干涉的步伐，同印度政府正式簽訂了一個名爲蘇印「和平友好合作」、實爲軍事結盟的條約。這個條約第九條明文規定：「在任何一方遇到進攻或受到進攻威脅時，締約雙方立即共同協商，以便消除這種威脅並採取適當的有效措施來保證兩國的和平與安全」。這一條款明顯地暴露了蘇印條約的軍事性質。八月十三日，蘇聯外交部長葛羅米柯在討論批准蘇印條約的最高蘇維埃會議上公然威脅說：「從當前國際局勢來看，條約具有特殊重要性」。葛羅米柯還說，這個條約「肯定地加強印度在次大陸的緊張局勢中的地位」。蘇聯政府對蘇印條約的這些解釋，進一步說明了這個軍事條約的矛頭所指和用心何在。

果然，蘇印條約簽訂以後，蘇聯政府在輿論、外交和軍事各方面加緊插手印巴次大陸，向巴基斯坦施加壓力，並更加露骨地支持印度政府對巴基斯坦進行顛覆活動和武裝侵略。蘇聯報刊上不斷出現反對巴基斯坦的言論。蘇聯「真理報」接連發表評論，顛倒黑白地說什麼印巴「兩國關係的危險尖銳化」是巴基斯坦政府的「過錯而造成的」，巴基斯坦政府「蓄意挑起兩國之間的衝突」，並且千方百計地爲印度政府的侵略行徑辯護。「消息報」、「紅星報」最近也相繼發表文章和消息，攻擊巴基斯坦政府掀起「反印運動」和「寄希望於武力解決」，「使印度的和平受到威脅」。此外，蘇聯政府還指使一些社會團體舉行集會和發表聲明，爲印度政府對巴基斯坦進行顛覆和侵略推波助瀾。

（下轉第三版）

公開出面支持印度侵略

蘇修醜態大暴露

自稱「安全受威脅」公然恫嚇巴基斯坦 並在安理會運用否決權否決停火建議

【本報綜合報道】根據外電消息：正當印度當局加緊從陸、空、海三方面入侵巴基斯坦東西兩部，不斷將戰火升級之際，原來即予印度擴張主義以支持和鼓勵對巴基斯坦進行干涉和挑釁的社會帝國主義，終於公開出面，一方面使用否決權否決了安理會原已通過的關於促使印巴立即停火的決議，一方面通過塔斯社發表聲明，居然向被侵略的巴基斯坦提出恫嚇，它不但不提這次戰火是由印度發動起來，反而聲稱蘇聯的「安全」受到「威脅」，應由巴基斯坦對此「負起嚴重責任」。塔斯社的聲明甚至公開進行全面恫嚇，要「一切國家政府，置身於衝突之外」，「因爲任何有關行動都會使這場戰爭進一步惡化」。

塔斯社聲明承認，蘇聯所謂的政治解決辦法，就是按照印度政府的調子，要東巴從巴基斯坦割離出去，變成「孟加拉國」。

安理會八小時辯論詳情

蘇印一鼻孔出氣反對停火，還要所謂「孟加拉國代表」出席。巴代表痛斥印度侵略。我代表黃華要求譴責印度侵略，促印撤兵，並反對所謂「孟加拉國代表」出席

這一次聯合國安理會討論印巴問題，是美國、英國、比利時、意大利、阿根廷、尼加拉瓜、日本、索馬里和布隆迪的代表。會議於四日國際標準時間廿二時（香港時間五日清晨六時）開會。巴基斯坦和印度兩國（均非安理會理事國）列席會議，但無投票權。我國代表黃華在安理會上反對蘇聯要求所謂「孟加拉國」的代表出席，要求安理會譴責印度侵略，應立即無條件從巴基斯坦撤軍。

巴基斯坦駐聯合國代表薩里譴責印度武裝侵略巴基斯坦，要求安理會設法使印度停止侵略。印度代表沙馬爾·森則公然表示拒絕停火，如安理會要求印巴停火，「我們將堅決說不」。

蘇聯代表與印度代表同一鼻孔出氣，說這兩國問題應由政治解決，應讓「孟加拉國」代表出席安理會。蘇聯反對立即停火。

中華人民共和國代表黃華反對蘇聯讓「孟加拉國」的代表參加印巴問題辯論的建議。黃華說，若允許「孟加拉國」代表出席，安理會就是干涉聯合國會員國巴基斯坦的內政，這樣做只會妨礙安理會的工作。

黃華要求安理會譴責印度對巴基斯坦的侵略，並下令印軍立即無條件地從巴基斯坦領土上撤走。

黃華說，中國支持巴基斯坦政府和人民。他說，印度無權干涉巴基斯坦內政，而且，印度不能把其侵略巴基斯坦的行動，強辯爲「合法的自衞」。

巴基斯坦代表薩里表示，如果安理會同意蘇聯和印度所提的讓「孟加拉國」代表參加討論的建議，巴基斯坦將退出聯合國。所謂「孟加拉國」代表是東巴基斯坦叛亂者。

到了這時，會議已進行了五小時。蘇聯代表採用拖延戰術，建議休會二十四小時再討論，美代表布什則建議小休二十分鐘。會議通過表決，以十票通過小休二十分鐘，蘇聯、波蘭、法國、敍利亞棄權，中國沒有參加投票。

安理會大多數國家投票要求印巴停火立即撤軍

主席宣布今晨三時半（香港時間）繼續開會

復會後，會議就美國提請聯合國安理會呼籲印巴停火，即撤軍案進行表決，表決結果，十一票贊成，兩票反對，兩票棄權。投贊成票的是：中國、阿根廷、尼加拉瓜、比利時、意大利、布隆迪、索馬里、塞拉勒窩內、日本、敍利亞和美國。投反對票的是蘇聯和波蘭。投棄權票的是英國和法國。由於蘇聯是常任理事國，它的一票可以運用否決權，此案雖有多數票贊成，但被蘇聯否決。

與此同時，又有另三個議案在安理會提出：一、蘇聯的提案主張印—巴不停火，而政治解決東巴基斯坦問題。二、比利時、意大利和日本的提案主張印—巴停火而不撤軍。三、阿根廷、布隆迪、尼加拉瓜、塞拉勒窩內提案，只主張停火和撤軍，不提任何政治解決或難民問題。

後來，安理會主席——波蘭駐聯合國大使基來提議，看來似乎要大家都同意休會進行協商。因此，他於國際標準時間六時二十五分宣佈休會十三小時，下一次會於國際標準時間星期日十九時三十分（香港時間星期一清晨三時半）再舉行。

這次安理會進行了快近八小時的會議。

印艦隊分犯東西巴

空軍猛炸卡拉奇　陸路續進攻之外

法新社也說印度「擺出一副侵略的姿態」

【法新社卡拉奇五日電】巴基斯坦電台今天說，由一艘巡洋艦、八、九艘砲艇、若干艘驅逐艦、並可能有火箭發射砲艇組成的一支印度艦隊，在卡拉奇以南約五十哩至七十哩海面，擺出一副侵略的姿態。電台又說，印度另一支大規模的艦隊則在東巴基斯坦孟加拉灣海面部署。

巴基斯坦電台說，地面戰鬥巴基斯坦陸軍在西巴基斯坦邊境有了若干戰術上的進展。

【美聯社卡拉奇五日電】昨晚，卡拉奇遭受到時間最長而且最猛烈的一次空襲。昨晚的空襲是一天來的第六次，印度飛機分批轟炸港口區，每十分鐘一批，持續了一小時又二十五分鐘。

【美聯社卡拉奇五日電】星期六，印度軍隊、坦克和飛機襲擊東巴基斯坦，企圖殲滅八萬名巴基斯坦軍隊。據報，西巴基斯坦的首都卡拉奇星期六遭印軍飛機五次空襲。

印度政府稱，印軍向東巴基斯坦推進，已佔據了八個邊境市鎮。

印軍機達卡被殲記

【美聯社達卡五日電】星期六，印度空軍繼續猛烈轟炸東巴基斯坦唯一的重要機場——達卡機場，巴基斯坦高射砲至少擊落三架印度米格式飛機。

美聯社記者彼得·奧洛克林親眼看見三架飛機被擊落。巴基斯坦宣佈，擊落了十二架印度戰鬥轟炸機。

當印度飛機襲擊的時候，美聯社記者奧洛克林在達卡機場。他說，印度飛機轟炸聯合國飛機庫和其他建築物。

從午夜後開始，印度出動了八批飛機，約每三十分鐘出動一次。

在這一時間內，巴基斯坦的地面砲火在機場上空已擊落了三架印度飛機。大概還有好幾架被準確的地面砲火擊毀。

在洲際旅館屋頂上的六十多名新聞記者和電視人員都目擊這次空襲。印度飛機襲擊的地點距該旅館不到二哩，因此，飛機爆炸的情況可以清楚地看到。

他們目擊其中一架印度飛機，被地面砲火擊中之後，忽然跳下一個降落傘，接着飛機尾部冒出一股黑烟，墜毀在跑道外的地面。

印度飛機飛到離地面只有二百呎左右的空中進行襲擊，遭遇到各種口徑的高射砲火力。

聚集在屋頂上看球賽的巴基斯坦人，目擊這次空襲以及一架巴基斯坦軍刀式飛機和一架印度米格式飛機的空戰。當一架印度飛機被擊中墜毀時，目擊的群衆都歡呼喝彩。

第二架被擊落的印度飛機，是在進行低飛掃射時被發現後面一架巴基斯坦飛機在追擊，這時印機即作俯衝飛行，但是在距機場跑道外幾呎的地方，被地面砲火擊中，機翼傾斜撞向地面，飛機爆炸。

記者看到的第三架被擊落的印機，也是在低飛時被擊中，俯衝墜毀的。

至此入侵印機一共六十二架被擊落。

日中備忘錄貿易代表 岡崎田川等抵京

已故松村謙三的女子也到達

【據新華社北京四日電】爲前來商談一九七二年度中日備忘錄貿易的日本日中備忘錄貿易談判代表團的部分成員，今晚乘飛機到達北京。他們是：日中備忘錄貿易辦事處代表岡崎嘉平太、田川誠一，代表團團員松本俊一、吉崎淳造、大久保任晴、渡邊彌榮司、井上宣時。來我國進行友好訪問的日中備忘錄貿易辦事處參事、已故松村謙三先生的女兒小堀治子、兒子松村進，同機到達北京。

中日備忘錄貿易辦事處、中日友協等負責人和工作人員劉希文、徐明、田紀春、宋克強、李克夫、隋茂春、陳樹梓、吳曙東、林波、金蘇城、周齊、丁民、張興、王效賢、石志毅、趙自瑞、江培柱等到機場歡迎。

平壤劇團閉幕演出

東元首周總理江青葉劍英等觀看

【據新華社北京四日電】朝鮮平壤民族歌劇團今天晚上在人民大會堂隆重舉行訪華閉幕演出。朝鮮藝術家演出的大型革命歌劇「血海」，受到首都工農兵群衆一萬人的熱烈鼓掌歡迎。

柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人，柬埔寨國內特使英·薩利先生，應邀觀看了演出。

觀看演出的我國黨政領導同志有：中共中央政治局常委、國務院總理周恩來，中共中央政治局委員江青，中共中央政治局委員、中共中央軍委副主席葉劍英，中共中央政治局委員張春橋、姚文元，中共中央政治局候補委員紀登奎，中共中央政治局候補委員、中國人民解放軍總政治部主任李德生，中共中央政治局候補委員汪東興，中共中央委員、國務院外交部代部長姬鵬飛，中共中央委員、國務院文化組組長吳德，中共中央委員、中共中央對外聯絡部部長耿飈，副總參謀長彭紹輝，中國人民對外友好協會負責人王國權。

卡拉奇與香港間空中交通已中斷

【本報訊】印度對巴基斯坦的顛覆和侵略日益加劇，卡拉奇與香港間空中交通已宣告中斷。英航、日航、德航、泛美各公司經卡拉奇來港的班機，均未在卡拉奇機場降落，直飛而過。意大利航空公司第七八二班機，昨亦取消降落卡拉奇機場，直飛曼谷再抵港。

日本乒協昨決定退出「亞洲乒聯」

【美聯社東京五日電】日本乒乓球協會今天決定退出「亞洲乒聯」。台灣蔣幫是這個組織的「會員」。

日本乒乓球協會說，這項決定是在今天舉行的執行會議上一致通過的，並已向在新加坡的「亞洲乒聯」主席和向中國報告。

該協會說，這項決定是在日本乒乓球協會主席後藤鉀二報告之後作出的。後藤說，「亞洲乒聯」的十二個會員中，除印度外，都已同意抵制明年由亞洲乒聯舉辦的亞洲乒乓錦標賽，並同意組織一個新的亞洲乒乓球聯會。

後藤說，中國、越南、新加坡和日本將會出組亞洲乒乓球聯會章程，在明年三月底以前提出以便討論。他說，預料新的聯會組織將包括二十國。

祖國乒乓運動員新人輩出

——採訪亞非乒乓球友好邀請賽追記

本報記者

特稿

十三歲小將對抗港名將

港澳參觀團在亞非乒乓球友好邀請賽這個友誼的國際盛會中，看到了亞非各國運動員的百花齊放、多采多姿的打法；在祖國各地參觀體育院校、體育事業和友好比賽中，又看到了我國乒乓球運動有着廣泛深厚的群衆基礎，正以矯捷穩健的姿態邁步向前。

在充滿熱烈歡迎和熱情接待的氣氛中，港澳參觀團在北京參觀了首都體育館、北京體育學院和業餘體育學校，極其興奮地看到了祖國對乒乓球運動十分重視，認真積極地大力培養新的運動員。

北京體育學院專門設有乒乓球班，爲港澳乒乓球界所熟識的梁卓輝，就在這個班擔當教職。他每天帶領青少年運動員迎着朝陽進行一個半鐘頭的刻苦鍛鍊，課程包括有體操、跑步和各項輔助運動。上午還是理論和文化課，下午是技術實踐課。運動員接受着系統而嚴格的訓練，還經常得到著名乒乓球運動員的示範指導和共同練習的機會。莊則棟等馳譽球壇的名將都是體院的教師，除了出國和到外地比賽外，小莊等都回到體院去灌溉一批批乒乓球新苗。

座落在花木扶疏的剎什海的北京市業餘體育學校，培養了成千上萬的乒乓球運動員。這裏的體育館規模不小，可以裝設二十五張乒乓球桌同時進行練習比賽，港澳參觀團到那裏參觀時，正巧體育館借出作亞非乒乓球友好邀請賽各國運動員練習用，青少年運動員都轉到一個較小的練習室去打球。說是較小，可也不小，十五張乒乓球桌同時開放，三十名男女小將正在聚精會神的練習。他們年紀小，身手並不簡單，大多掌握了一定的搓、削、抽、扣和各種旋轉性的發球等基本功。香港的乒乓球好手看得興起，也執板上陣和小將共同練習。十三歲的小張偉面對香港的女子名將黃碧瑤毫無懼色，積極主動，連扣黃碧瑤放回的三個高球；十一歲的小曲揚與香港的小阿姨佐輛玲對練，相互拉抽對攻，也打得十分熱鬧。從這些小將純熟的手法中可以看到他們正得到良好的培養。

港澳參觀團中的乒乓好手，先後在北京首都體育館、清華大學體育館和祖國的運動員共同練習，還在南京與體工隊作了一場友誼比賽。參觀團到祖國南方各大城市參觀時，觀看了上海、浙江、廣東三隊與日本乒乓球代表團的友好比賽。通過這些有意義的體育活動，使參觀團的成員感到非常興奮，因爲他們看到一批批乒乓球新秀正在祖國各地茁壯成長，深慶我國乒乓球運動長江後浪推前浪，代有新人。

廣東小將力挫長谷川

除了陪同日本隊南下的林慧卿、梁麗珍和在杭州迎戰的馮夢雅，他們的球技早爲港澳同胞所熟知外，上海隊的王福成、李振持、姚振元、林秀英、邵培珍，浙江隊的吳小珠、李卓明、張翠芝和朱乃貞，廣東隊的陸巨芳、許紹發、陳寶慶和鄭玉珊等運動員的演出，都使參觀團的成員留下深刻的印象。他們面對日本隊的強手，都能打出風格，打出水平，表現了相當優秀的球技。他們之中以持正手板者居多，除了李卓明和陸巨芳是左手執板外，都是右手將。攻擊凌厲，打法多樣。其中上海小將姚振元扣球猛勁，積極主動，與日本隊的田阪登紀夫比賽時起板快，抽殺狠，在兩次「刁士」的時候仍然毫不手軟的與對手互攻，是一位很有前途的青年運動員。廣東隊的許紹發以長短、軟硬等力度不同的抽球和發球力敗日本名手長谷川信彥一場，使廣州體育館內高潮迭起，掌聲如雷。令人大感興趣的是，在各地的乒乓球運動員中，打法上呈現了不同的流派。他們有些推擋近攻，有的橫板全攻，有的旋轉多變，有的剛柔兼濟，有些似莊則棟，有些像李富榮，有些則結合了幾種打法的優點，顯出了千奇百變的不同姿態。浙江的張翠芝，打法如同鄭敏之，上海的邵培珍則台型直是個小梁麗珍。「江山代有才人出」，我國乒乓球運動的推陳出新，青出於藍，已經可見端倪。

參觀生產紅雙喜的球廠

乒乓球運動的發展需要有強大的物質力量的支持。解放前中國球員用的大多是外國生產的乒乓球。國際比賽用球更輪不上中國的乒乓球。這種難堪的局面在十多年前開始打破了，我國的紅雙喜牌乒乓球成爲國際乒聯批准的標準用球。這一次港澳參觀團特地參觀了紅雙喜牌乒乓球的廠——上海乒乓球廠。

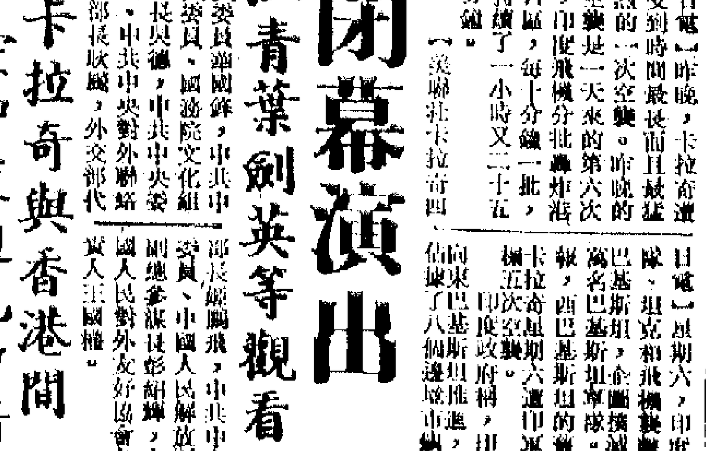
（下轉第三版）

卡拉奇外僑撤離

【路透社卡拉奇五日電】美國領事館官員說，大約有二百五十多名美國人，大部分是婦孺，今天乘波音七四七客機，架離卡拉奇往德黑蘭。

他又說，美國所有官員的眷屬也在疏散之列，但是搭該機離去的多數是普通公民。發言人估計仍留在卡拉奇的美國人大約有一百五十名。

又英國僑民五百多人於昨日撤離卡拉奇。

穿心蓮片


適應範圍：
急性腸胃炎，扁桃腺炎，細菌性痢疾，疥腫，咽喉炎。
經銷處：華健醫藥有限公司
電話：K-448851

新都城酒樓友總會
歡迎預定年夜飯 春茗酒席
辭歲歡叙，迎春團聚，此乃社會人士、工商團體、聯絡感情，增進友誼之良好時機與方式。凡在事業上獲得成功之領袖人物，無不對此寄予重視，更對宴會場所之選擇，菜餚質素之精品，俱加以慎重探討。
本酒樓裝飾華麗，場地寬敞，菜式精美，服務週到，深爲社會人士所讚許。如遇歲年夜飯及春茗之宴客場所，定必獲得與宴賓主之歡悅與讚賞。值茲初冬，特函啓告，如有此項計劃，請儘早與敝酒樓接洽，以便預留席位，妥爲安排。菜與價格從廉，調味一應俱美。一經賜顧，賓賓咸歡，大小廳房，無任歡迎。
中區告羅士打行　業務部電話：H-708321

震歐廠門市部
灣仔莊士敦道一一八號
深水埗大埔道五十七號
荃灣街沙咀道二六二號
旺角上海街五六二號
油蔴地上海街三八七號
九龍青山道四六一號
紅蜆線衫 質好價宜
雞仔線衫 爽身耐用
金蜆線衫 美觀大方
九折 大減價
由一九七一年十二月一日至一九七二年元月十日

天一莫
圖業

今日明日
今日入[港]
船名
柯利近　OREGON（上午）
ESTELLE MAERS[K]
海隆　HAI LONG（下午）
大榮　TA JUNG（上午八時）
寶威　PALVIA（下午九時）
海祥　HAI SHEONG（下午）
春洋丸　SHUNSEI MARU（上午）
MAKEVERETT（上午五時）
RONNEBURG（下午七時）
正輝　ZEYA（中午）
加富　THOMAS E CUFFE（上[午]）
台灣　TAIWAN（下午六時）
今日出[港]
英金　YINKIM（下午）
TAMURAEVERETT（下[午]）
威士達吉　WESTERKERK（上午六時）
ESTELLE MAERSK
太平丸　TAIHEI MARU（下午）

美仍圖向外轉嫁美元危機 「十國集團」羅馬會議無協議

反映美帝霸權急劇衰落但還企圖在竭力掙扎

【新華社羅馬三日電】資本主義世界的「十國集團」（比利時、英國、加拿大、西德、法國、荷蘭、意大利、日本、瑞典和美國）從十一月三十日至十二月一日再次在羅馬舉行了財政部長會議，企圖從越來越嚴重地威脅整個資本主義世界的貨幣危機中找到一條出路。但是，由於美國堅持維護其實際上已破了產的美元霸權地位，堅持向其他九國轉嫁危機，致使會議在激烈爭吵之後沒有達成任何協議。

今年八月十五日美國政府宣佈實行「新的經濟政策」以後，以美元危機爲中心的資本主義世界貨幣危機進入了空前嚴重的階段。「十國集團」九月十五日在倫敦、十月廿五日在華盛頓曾先後舉行過兩次財政部長會議，企圖找出一個大家能夠接受的辦法來「解決」這一危機。然而，由於美國企圖迫使其他國家作出單方面讓步，而其他國家又不買它的賬，所以這兩次會議都陷入了僵局。

在會議開始前，西歐共同市場國家和英國的財政部長曾一起舉行了兩小時的會議，協調了彼此的立場，擬定了在會議中採取共同的對策。他們再次一致要求美元貶值，取消美國的進口附加稅，並且反對會議討論貨幣以外的其他問題。

十一月二十九日，在會議開幕前一天，舉行了由各國副財長參加的預備會議。在這次預備會議上，美國財政部副部長保羅·沃爾克代表美國政府提出了一項「一攬子」方案。據透露，美國的這個「一攬子」方案不僅堅決拒絕其他國家提出的要求，堅持不將美元貶值，堅持不恢復以美元兌換黃金，並且堅持提出只有在它的主要「貿易伙伴」做到下列條件之後美國才能取消百分之十的進口附加稅，這些條件是：第一，主要國家的貨幣平均升值百分之十一；第二，大大削減「歐洲共同市場」對美國商品，特別是對美國農產品的關稅，「歐洲共同市場」同它的一系列歐洲和非洲的聯系合員國在貿易關係上的特惠條款也要大大減少；第三，重新調整北大西洋公約組織各成員國的軍費份額；第四，把匯率的上下波動幅度擴大到百分之三（國際貨幣基金組織原規定的匯率上下波動幅度爲百分之一）。此外，美國還要求其主要「貿易伙伴」取消對外國資本（主要是美國資本）的限制。在十一月三十日正式開始的十國財長會議上，美國財政部副部長沃爾克又再次提出這個「一攬子」的方案。

據報道，參加會議的其他九國的代表，一致認爲美國政府所提出的這個「一攬子」方案是「不能接受的」。意大利國庫部長費拉里—阿格拉迪在會上發言說，在使任何貨幣對黃金升值的同時，必須要使美元對黃金貶值。他還說，如果在這次會議上或者在短期內達不成協議的話，「歐洲就得被迫建立一個區域性的貨幣制度，公衆輿論可能把這種制度看成是對抗美國的」。他指出：「讓美國無限制地輸出資本和不許別國採取制止這種輸入的措施的任何解決辦法都是我們不能接受的。」法國財政和經濟部長德斯坦在會上說，過去英國和法國處在和美國目前相似的經濟困難的時候，它們把貨幣貶了值。爲什麼美國不能這樣做呢？德斯坦警告美國說，時間拖得越久，美國可能指望別國給它的幫助就越少。據德新社報道，歐洲國家在十一月三十日的會議上，還針對美國的「一攬子」方案提出了反建議，要求美國把美元貶值百分之五，並且取消百分之十的進口附加稅。在與會其他九國的堅決反對下，美國在會上十分孤立。爲了擺脫這種困境，美國代表後來不得不在「理論上」表示願意在某些條件下把美元貶值，但是卻沒有說明條件是什麼。十二月二日，美國財政部長康納利在回到華盛頓後便公開說，他「沒有作出要使美元貶值的表示」，他「提出了假設，但是沒有提出任何建議」。

由於美國和其他九國之間的分歧，這次「十國集團」會議再次陷於僵局，甚至連一個公報都無法發表，只好定於十二月十七和十八日在華盛頓再開會。

這次「十國集團」的羅馬會議再一次反映了美帝在資本主義世界經濟霸權地位的急劇衰落，同時也反映了它還在竭力掙扎，企圖用訛詐手段向其他國家轉嫁危機。但是，會議的情況從一個側面說明：美國再也不能隨心所欲了。

東元首電喬森潘 賀六號公路大捷

指出這是美帝侵柬以來最嚴重的失敗

【新華社北京五日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王，十二月四日打電報給柬埔寨王國民族團結政府副首相、柬埔寨民族解放人民武裝力量總司令喬森潘，最熱烈地祝賀民族解放人民武裝力量最近在六號公路取得的新的重大勝利。電報全文如下：

柬埔寨王國民族團結政府副首相、柬埔寨民族解放人民武裝力量總司令喬森潘閣下：

我們柬埔寨民族統一陣線在友好國家執行使命的高棉成員，懷着對你所指揮的我國光榮和英雄的戰士們的莫大欽佩和歡欣鼓舞的心情獲悉了柬埔寨民族解放人民武裝力量一九七一年十二月一日和二日在六號公路取得的重大勝利的消息。這些勝利導致殲滅了美帝國主義的走狗，賣國賊朗諾—施里瑪達—山玉成軍隊的好幾個營，甚至整個整個的旅，從而解放了巴萊和磅特兩個戰略城鎮。[illegible]通訊社都一致認爲，我們柬埔寨民族統一陣線取得的這些勝利，是朗諾—施里瑪達—山玉成的反人民、反民族的賣國統治的最大的沮喪，是這個政權及其主子美帝國主義發動侵略柬埔寨戰爭以來在軍事上遭到的最嚴重的失敗。

請你接受並向我國親愛的人民、柬埔寨民族解放人民武裝力量的全體光榮和英雄的幹部和戰士們轉達我的最熱烈的祝賀和衷心的感謝，祝賀和感謝柬埔寨民族解放人民武裝力量爲民族自救和徹底解放我們的祖國——柬埔寨而作出的巨大的、無可比擬的歷史性貢獻。

順致崇高的敬意和親切的問候。

諾羅敦·西哈努克

一九七一年十二月四日於北京

津巴布韋必將獲得眞正獨立

「人民日報」評論員

最近，英國政府同羅得西亞種族主義政權達成了所謂結束兩國之間名爲關羅得西亞「獨立」問題爭端的協議。根據這個協議，英國在羅得西亞應「最終」實現所謂「多數人統治」的幌子下，承認羅得西亞「獨立」，爲這個臭名昭著的史密斯白人種族主義政權披上了一件「合法」的外衣。這是英國政府爲了維護它在非洲南部地區的殖民利益，加緊支持羅得西亞反動當局的新的步驟，是對津巴布韋五百萬非洲人民和非洲各國人民的嚴重挑釁。

以史密斯爲首的羅得西亞種族主義政權，是在英國縱容和支持下建立起來的。它對內實行極端的法西斯統治和野蠻的種族歧視政策，剝奪了佔人口絕大多數的非洲人民的一切政治權利；對外勾結南非白人殖民政權和葡萄牙殖民統治者，殘酷地鎮壓非洲南部人民的民族解放運動。它是新老殖民主義者反對津巴布韋人民和非洲南部人民的罪惡工具。隨着津巴布韋和非洲南部地區民族獨立運動的不斷高漲，史密斯反動政權的處境已經越來越困難。英國所以和羅得西亞達成協議，其目的就是企圖從非洲捲土重來，並爲搖搖欲墜的史密斯政權打氣，進一步支持它鎮壓津巴布韋和非洲南部地區的民族獨立運動，繼續保持其在津巴布韋和非洲的殖民勢力。這是津巴布韋人民和非洲廣大人民所決不能允許的。

英國政府明目張膽地庇護羅得西亞反動當局的行徑，得到了美國的支持。美國爲了它自己的殖民利益，一貫和英國政府以及這個地區的反動勢力勾結在一起，反對非洲人民的正義鬥爭。不久前，美國不顧聯合國中絕大多數國家、特別是非洲國家的反對，頑固地堅持從羅得西亞進口稀有金屬鉻的立場，這次英國政府同羅得西亞殖民當局會談達成協議的消息一公布，美國國務院立刻表示滿意。美國政府對英國的這一急不及待的支持，再一次在全世界人民面前暴露了自己的面目。

偉大領袖毛主席指出：「整個非洲現在都處在反對帝國主義和反對殖民主義的浪潮中。不管已經獲得獨立的國家，或者還沒有獲得獨立的國家，總有一天是要獲得完全徹底的獨立和解放的。」英國政府和羅得西亞反動當局的一紙協議，絕對阻擋不了津巴布韋人民爭取民族獨立的前進步伐。

中國政府和中國人民一貫支持津巴布韋人民反對白人殖民統治和種族歧視、爭取民族獨立的正義鬥爭，強烈譴責英國政府和羅得西亞反動當局玩弄的這一「協議」。我們深信，津巴布韋人民加強團結，堅持鬥爭，在亞非人民和世界人民的聲援和支持下，一定能夠克服革命前進道路上的障礙，戰勝新老殖民主義者支持的史密斯反動政權。津巴布韋人民的正義鬥爭必將取得最後勝利，津巴布韋必將獲得眞正的獨立。

【新華社北京五日電】

東解放軍包圍磅同

襲敵人 打敵機 毀公路

【新華社北京五日電】據柬埔寨通訊社報道，柬埔寨民族解放人民武裝力量十一月在各地繼續發動進攻，襲擊敵人、打落敵機、破壞公路，不斷取得新勝利。

民族解放人民武裝力量十一月三十日在多列西面伏擊敵人，殲滅和重創金邊偽軍第三三〇營的兩個連，繳獲許多武器。同時，民族解放人民武裝力量防空部隊猛烈射擊前去偵察的敵機，擊落敵機三架，其中包括AD—6型飛機兩架。

磅湛省地方部隊在十一月十六日夜間向磅湛市西面和南面的金邊偽軍發動進攻，打死、打傷和俘獲敵人一百三十八名，瓦解許多敵人的「民衛隊」，繳獲各種武器四百多件。同一天，地方部隊還炸毀離磅湛市四公里的一座長達七十米的橋梁。

在波蘿勉省，民族解放人民武裝力量在十一月十一日至十三日進攻刀良以南十四公里的敵人，並殲擊敵人的援軍，殲敵二百四十名。在十日到二十日期間，民族解放人民武裝力量還在波蘿勉市周圍和十五號公路上以及磅湛省東南十二公里的地方襲擊敵人，給敵人造成許多損失。

在馬德望省，民族解放人民武裝力量十一月十七日夜間進攻五號公路上的金邊偽軍，殲敵六十名。十一月十九日，民族解放人民武裝力量和當地人民一起，破壞了五號公路上長達千米的許多路段，使敵人的交通中斷了許多天。

在磅士卑省，游擊隊十一月二十三日在四號公路襲擊三股金邊偽軍，殲敵五十名。

在六號公路戰場上，民族解放軍防空部隊十一月十六日、二十一日和二十三日在倫隆等地擊落敵機三架。

朗諾軍棄坦克逃命 自嘆「什麼都完了」

【法新社柬埔寨磅同五日電】柬埔寨解放軍於星期五和星期六分別攻克了六號公路上的新加生和生塔山兩個朗諾軍陣地之後，磅同市已陷入孤立，上述二陣地是該市的最後兩個防守陣地。

現在的前線距磅同市僅幾公里。磅同市在金邊北部一百六十公里。

朗諾官方人員說，從兩個陣地退到磅同市的朗諾軍，死傷慘重。

他說，「在三天中我們失去的土地，大大超過了在三個月中我們所得的土地。」

在磅同市的朗諾軍官們，焦急萬分，感到他們已被拋棄。他們不能和金邊最高司令部通電話，在送到時，M—二四坦克已經全部被擊毀或丟棄。

受輕傷的朗諾軍上校蘇萊斯絕望地說：「還剩下什麼都完了，人的生命，收穫物，公路和名譽都完了。」

本報特稿

高山族同胞反對「兩個中國」

台灣高山族同胞 奧賓散

最近，第二十六屆聯合國大會以壓倒多數通過了阿爾巴尼亞、阿爾及利亞等二十三國關於恢復我國在聯合國一切合法權利，並立即把蔣介石集團的代表從聯合國及其所屬一切機構中驅逐出去的提案。中華人民共和國代表團已抵達紐約，出席了本屆聯合國大會受到熱烈歡迎。消息傳來，我感到非常高興。這是毛主席革命外交路線的勝利，是全世界人民和一切主持正義的國家的勝利，也是美日反動派長期孤立遏制我國政策的慘敗。

現在，蔣介石集團的代表已被從聯合國驅逐出去。但是，美帝國主義至今仍然霸佔着我國台灣省。美日反動派還在不斷地散布所謂「台灣地位未定」的謬論，積極策劃「台灣獨立」，製造「一中一台」，實際上也就是「兩個中國」。在美日反動派的支持和策劃下，一小撮「台獨」分子猖狂活動，妄圖把台灣省從中國領土分割出去。對於美日反動派的這些陰謀活動，我們高山族同胞表示堅決反對和極大憤慨。

台灣省自古就是中國的領土，居住在台灣省的一千四百萬人民是中國人民的骨肉同胞。遠在很古的時候，台灣與祖國大陸就有密切經濟上文化上的密切關係。十三世紀中葉，當時的元朝政府就在澎湖設立巡檢司，管轄台灣等島嶼，隸屬於泉州路的同安縣。從此，台灣、澎湖已是我國的海防要地。明代以來，台灣正式列入中國版圖。到十六世紀，西方殖民主義者開始了在東方海上的角逐，日本也插足其間。一六二四年至一六二六年間，歐洲的殖民國家荷蘭和西班牙分別侵佔我台灣的台南和基隆，並繼續擴大其侵略活動。此後，這兩個侵略者，在台灣北部展開了激烈的爭奪戰。一六四二年，西班牙人戰敗，退出台灣。明朝末期，民族英雄鄭成功於一六六一年率領大軍進入台灣，在當地人民的密切配合下，很快趕走了荷蘭侵略者，收復了台灣。

我的家世世代代居住在台東縣卑南區利家村。我們高山族早在古時候就與祖國大陸有了文化和經濟來往，與從祖國大陸遷居到台灣的同胞一起開發建設美麗富饒的台灣島，共同抗擊外國侵略者。在我們台灣的各縣、市有許多紀念民族英雄鄭成功的古蹟。我們台東縣就有好幾處，我小時候就聽老人們講過當年鄭成功率領大軍驅逐荷蘭殖民主義者侵略者，收復台灣的事蹟。它是當年鄭成功收復台灣時，有許多高山族同胞拿起武器，參加了驅逐荷蘭殖民者的戰鬥。我在家時，村邊的小孩也都知道這就是歷史事實有力地說明了台灣很早就屬於中國的版圖，成爲我國神聖領土不可分割的一部分，台灣同胞是祖國大家庭的一員。

日本帝國主義曾經霸佔台灣五十年。一九四五年日本帝國主義投降時，根據開羅宣言和波茨坦公告，台灣已經歸還中國，台灣同胞已經回到祖國的懷抱。當時，我們飽受日本侵略者殘暴統治的高山族人民深爲台灣歸還祖國懷抱而歡欣鼓舞。美日反動派散布「台灣地位未定」的謬論是完全違背歷史事實的。但是，就在這以後不久，在美帝國主義支持下，國民黨反動派發動了反人民的內戰，在台灣到處抓兵。那時我剛滿十八歲，就被國民黨軍隊抓了去。不久又把我們運到上海，編入國民黨七十軍二七四團一連當兵。

一九四九年一月五日，在著名的淮海戰役中，我被中國人民解放軍俘虜了。被俘以後，人民解放軍堅決執行毛主席關於對待敵軍俘虜的政策，人民軍隊的醫務人員給我補心包扎傷口，治療疾病。當時，正值冬季，天氣格外冷，人民解放軍把我還穿着單衣[illegible]上來「力士」鞋，就馬上給我送來了暖和的棉衣和棉鞋。人民解放軍對我們的關懷，使我深受感動，擦亮了眼睛，讓我第一次認清了國民黨反動派是我們的敵人，人民解放軍是我們自己的親人。人民軍隊的模範行動，使我下定決心參加中國人民解放軍，爲解放全中國貢獻力量。在解放軍這所大學校裏，我深刻體會到階級友愛的溫暖。毛澤東思想把我改造成一個有益於人民的人，使我過着幸福的生活。

一九五六年，由於革命工作的需要，我轉到了地方工作。在社會主義革命和社會主義建設中，我也同時和祖國人民一起，親身經歷祖國大陸上解放以後建設的社會主義祖國。現在我已是五個孩子的爸爸了。他們中有兩個在中學念書，兩個在小學學習，一個在幼兒園幸福地成長。每天清晨，當我目送着我的孩子們背着書包，迎着朝陽走向學校的時候，我就常常想起我的苦難童年，想起我們高山族人民的過去。在日本帝國主義統治台灣的時候，我們村有六百多戶人家，只有兩個人上過小學，可現在在社會主義祖國大陸，我一家就有兩個中學生，那個時候，我父親去世，我們兄妹四人，可是卻有兩個在台灣病死，今天，我的五個孩子在社會主義祖國幸福成長，真是一個天上，一個地下。我們在偉大領袖毛主席的領導和關懷下，在我國各民族同胞的努力下，台灣一定要回到祖國的懷抱，美日反動派和一小撮賣國賊妄圖把台灣從中國領土分割出去的陰謀一定失敗。中國人民一定要解放台灣！

奧賓散勞動近影

羅馬尼亞副外長宴請喬冠華黃華

伊拉克代表同日亦宴請喬冠華

【新華社聯合國三日電】羅馬尼亞外交部副部長尼古拉·埃科別斯庫十二月三日晚在羅馬尼亞代表團駐地設宴招待中華人民共和國出席聯合國大會第二十六屆會議的代表團團長喬冠華、副團長黃華。

中國代表團代表符浩，副代表唐明照、安致遠和邢松巖也應邀出席了宴會。

羅馬尼亞常駐聯合國代表格奧爾基·迪亞科內斯庫和羅馬尼亞代表團其他成員也出席了宴會。

席間，賓主頻頻舉杯共祝羅中兩國和兩國人民之間的戰鬥友誼進一步發展。宴會是在親切友好的氣氛中進行的。

【新華社聯合國三日電】伊拉克常駐聯合國代表塔列布·謝比卜十二月三日中午在聯合國大廈設宴招待中華人民共和國出席聯合國大會第二十六屆會議的代表團團長喬冠華。

中國代表團副團長黃華、代表陳楚也應邀出席了宴會。

應邀出席宴會的還有：阿爾巴尼亞外交部副部長雷茲·馬利列和一些其他國家的常駐聯合國代表。

宴會是在熱情友好的氣氛中進行的。

祝毛里塔尼亞獨立11周年 毛大使舉行招待會

李先念郭沫若姬鵬飛等應邀出席招待會 姬鵬飛講話重申我決支持巴基斯坦立場

【據新華社北京四日電】毛里塔尼亞駐中國大使西迪·阿里·卡米爾今天舉行招待會，熱烈慶祝毛里塔尼亞伊斯蘭共和國獨立十一周年。

國務院副總理李先念，人大常委會副委員長郭沫若，外交部長姬鵬飛等，應邀出席了招待會。

應邀出席招待會的還有柬埔寨王國民族團結政府軍備大臣[illegible]、軍備大臣[illegible]和外交部第二副大臣[illegible]尼。

西迪·阿里大使和姬鵬飛代部長先後在招待會上講話。

西迪·阿里大使在講話中介紹了毛里塔尼亞獲得獨立以後在各方面所取得的成就。他說，毛里塔尼亞人民在英明的莫克塔·烏爾德·達達赫總統的英明領導下，圓滿地完成了許多任務：他們掌握了在解放初期極爲缺乏的技術和管理方法，鞏固了團結，顯示了其特有的品格。他指出，在進行艱巨的戰鬥時，毛里塔尼亞人民所依靠的首先是自力更生，其次才是各友好國家給予的援助。

姬鵬飛代部長在講話中首先代表中國政府和人民，向毛里塔尼亞政府和人民表示熱烈的節日祝賀。

他說：「毛里塔尼亞政府和人民在莫克塔·烏爾德·達達赫總統領導下，在維護國家主權、爭取民族獨立、發展民族經濟和文化的事業中不斷取得勝利。毛里塔尼亞政府和人民在國際事務中，主持正義，反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策，支持非洲各國人民爭取和維護民族獨立的正義鬥爭，……」

厄瓜多爾保衛領海 又拘捕美兩艘漁船

【新華社北京五日電】據多方消息：厄瓜多爾政府爲了保衛二百浬領海主權和海洋資源，在十二月四日又先後拘捕了闖入厄瓜多爾領海非法捕魚的兩艘美國漁船。

這兩艘美國漁船「海洋鳥」號和「文琳—M」號在闖入厄瓜多爾領海非法捕魚時被當場抓獲，被押送往薩利納斯港，按厄瓜多爾法律加以處理。

今年以來，美國漁船多次侵入厄瓜多爾領海，迄今被厄瓜多爾拘捕的美國漁船已達五十艘（次）。

東王國政府發聲明 譴責美阮再次入侵

號召解放區和敵佔區人民羣衆加緊團結

【據新華社北京五日電】據柬埔寨通訊社報道，柬埔寨王國民族團結政府新聞、宣傳部十一月二十八日發表聲明，強烈譴責美帝國主義和西貢偽軍再次入侵柬埔寨。

聲明指出，尼克松在十一月二十二日命令西貢偽政權出動數萬名偽軍，對柬埔寨發動了新的軍事侵略，極其殘暴地屠殺和搶掠柬埔寨人民。同時，美國和西貢偽政權出動飛機，特別是使用B—52型飛機，加緊對柬埔寨進行大規模的轟炸。

聲明說，柬埔寨王國民族團結政府和柬埔寨國土和人民採取的侵略行動所引起的一切後果承擔全部責任。」

聲明強調說，東埔寨人民和柬埔寨民族解放人民武裝力量在以國家元首諾羅敦·西哈努克親王爲主席的柬埔寨民族統一陣線的領導下，決心同兄弟的越南人民、老撾人民及全世界各國人民緊密團結起來，必將消滅美帝國主義及其一切走狗。

聲明說：「柬埔寨王國民族團結政府和柬埔寨民族統一陣線號召解放區和敵佔區的僧侶、愛國者，同柬埔寨民族解放人民軍更加緊密團結，把美帝國主義走狗全部趕出柬埔寨，推翻朗諾—施里瑪達賣國集團，以完全解放可愛的祖國柬埔寨。」

社帝公然跳到台前來了

瑞橫談

在印度悍然侵略巴基斯坦的問題上，原來躲在幕後的社會帝國主義，現在公然跳到台前來了。

這一跳，跳得好。這有助於全世界人們進一步認清社會帝國主義的嘴臉。

今年八月，蘇印兩國簽訂了一個「和平友好合作條約」，打出來的是「和平」旗號。

這一次，出現在聯合國安理會的蘇聯和印度兩國代表果然「合作」了。只是，他們的合作乃是反對「停火」，堅持侵略。

蘇聯代表說什麼這是「政治問題」，解決了「政治問題」就自然而然地可以達成停火。

蘇聯代表還提出，要所謂「孟加拉國」的「代表」出席安理會會議。

它所說的「政治問題」，其實就是要圖把東巴從巴基斯坦的版圖割裂出去，成立「孟加拉國」。

不僅如此，它還通過塔斯社的電訊對巴基斯坦進行恫嚇，硬說蘇聯的「安全」受到「威脅」。

印軍出動十幾個師，從陸空海三面進攻巴基斯坦，燃起了印巴戰火，正在巴基斯坦土地上攻城略地，而說這是「安全」受到「威脅」的，竟是離巴基斯坦北面的蘇聯，卻自稱「安全」受到了威脅。

蘇聯竟然對一個巴基斯坦的「問題」表示：「關心」，這就說明了什麼？說明蘇印兩國是一丘之貉。

智利政府照會美國 責美官員干涉內政

中瑞乒乓球健兒 再次進行友誼賽

印度侵略巴基斯坦陰謀

上星期，巴基斯坦電台宣佈，印度在沒有正式宣戰的情況下，已對東巴基斯坦發動全面進攻了。到了周末，印度正規部隊和「孟加拉解放軍」（譯按：指東巴基斯坦分裂分子的武裝部隊，下同）已佔領東巴五個地區，大約六十平方英里的土地。

印度總理英迪拉．甘地在新德里的議會上承認，印度軍隊打入巴基斯坦，回擊邊境附近的「一次巴基斯坦進攻」。後來，印度國防部官員更進一步宣佈，以後印度軍隊可以打入東巴基斯坦進行「自衞」。

幾個月來，印巴邊境幾乎天天有戰鬥。但是上星期戰鬥的大舉升級，使世界各國首都都感到震驚。華盛頓、莫斯科和紐約曼哈頓的聯合國總部，更是紛紛活動。感恩節那天（十一月二十五日），美國總統尼克松特別打電話給英國首相希思，同他討論印巴局勢。美國駐莫斯科大使比姆，上周也曾兩度拜訪蘇聯外交部。

蘇聯已成為印度的主要贊助者了。根據今年八月簽訂的二十年期的「友好條約」，任何一方遭遇「攻擊威脅」的時候，莫斯科和新德里就必須馬上進行磋商。同時，印度在蘇聯的幫助下，已經建成一支遠遠超過巴基斯坦的軍隊了。例如，印度的軍力有九十八萬人，而巴基斯坦只有三十九萬二千人，印度的空軍和海軍力量，也比巴基斯坦强大。

印巴的最新衝突，同巴基斯坦的內部局勢有關。今年三月二十五日，巴基斯坦總統葉海亞．汗宣佈「阿瓦米聯盟」（譯按：主張在東巴建立「孟加拉國」的一個分裂分子組織）為非法組織，並逮捕聯盟首領英吉布。聯盟的其他首領立即逃到印度，在加爾各答建立「孟加拉國臨時政府」，同時，馬上開始籌款，訓練「孟加拉解放軍」。

這次印度之所以向巴基斯坦發動進攻，是由於印度和「孟加拉解放軍」相信，他們可以輕易地取得勝利。印度的目的有兩個方面，一個是，把西巴基斯坦軍隊吸引到邊境地區，好讓「孟加拉解放軍」控制東巴基斯坦的內陸；另一個是刺激伊斯蘭堡（巴基斯坦首都）中央政府，引誘它宣戰，從而使印度可以同時向東、西巴進攻，「一勞永逸」地解決克什米爾爭端。

（節譯自十二月六日美國「時代」周刊）

本報選譯

菲律賓新人民軍在成長

斧黎彥

從十一月十四日起一連五天，記者到呂宋島中北部的邦邦卡、達爾拉克、努厄衞等九個省巡視了一周。菲律賓目前還是在雨季中，平原地方的水田、蔗田，山谷之間的村落，山區的鐵礦山等等，構成了濃淡不同的各種顏色，但是大部分地區還是被綠色覆蓋着。儘管十一月八日舉行的中間選舉（參院改選三分之一席位和地方議會的改選）剛過，勝利的黨派還在得意洋洋，但是一九六九年三月成立的反帝反殖武裝游擊武裝——菲律賓新人民軍（NPA）的勢力已在不斷成長。

美國空軍基地克拉克所在的安列斯市，十一月十三日發生乘坐吉普的警察被三名武裝人員槍殺的事件。死者警長名叫達爾松，本來是「虎克黨」的人，去年九月叛變投向菲軍警。據安列斯市警察少校卡佛爾實報，今年一月，安列斯市一家餐廳裏，游擊隊開槍打死了邦邦卡省長的警衞員，並打傷了另兩人。

活躍在稻田旁林間

巴巴卡省有勢力的政客，是目前政府憲法國會的議長、前菲律賓總統馬卡帕加爾。鄰省達爾拉克的有勢力政客是現任總統馬科斯的第一號大政敵艾基諾參議員。過去「虎克黨」就活躍在這兩個省。現在新人民軍也是以巴巴卡和達爾拉克等省的水稻、甘蔗種植地帶為根據地。這一帶大地主掌握很多土地，小農常常起來造反，菲政府根據從達爾拉克省卡帕斯附近的根據地發現的資料，證明這一帶有新人民軍在活動。卡帕斯過去在太平洋戰爭時期，是日軍將從巴丹半島解來的美軍俘虜收容地。

現在卡帕斯和它的鄰鎮康色布西，每天從晚上九時到翌晨五時實施宵禁。公路上軍警站崗，檢查過往車輛。當地的一個居民說：「這裏白天是警察或官場的戶籍員活動，晚上則有「虎克黨」和新人民軍人員出來活動。」但是另一個農民說：「聽是聽到這樣說，但還沒有看到過新人民軍。看到的僅是穿制服的軍警。他們喜歡這樣說，因為可以乘機要求加薪。」

北部六省成立組織

十一月十四日，馬尼拉以東約四十公里的里薩省泰塔市，有兩個自稱是「人民軍」的人槍殺了一個派出所的警察，開槍後逃入距出事地約五百公尺的民家，經過軍警包圍後，他們以居民為人質，同軍警對峙了十六小時後逃脫出包圍圈。據當地人說，這兩人可能是冒牌的新人民軍，是警察故意這樣編造的。因為真正的新人民軍紀律很好，他們決不會以居民作人質。新人民軍裏面有政治委員。他們同「虎克黨」是完全不同的游擊武裝。

新人民軍在北部呂宋和中部呂宋都建有根據地。據政府方面的消息說，新人民軍在卡嘉楊、伊薩貝拉等北部六個省都成立了軍事和政治的組織。例如在伊薩貝拉省，新人民軍控制了八個鎮一百一十個村莊，並已設立了村人民委員會，下設徵稅、司法、物價統制等機構。徵稅是對來往的小型巴士、馬車、三輪車每天收稅，雜貨商店等每週一次徵稅，公務員和教員每月一次，據說這樣稅款徵收後，新人民軍在馬尼拉設有機構，由這些機構去秘密購買軍火。

呂宋北部新人民軍的指揮者據說是維克托．柯爾布斯中尉。他曾在去年十二月帶領一批新人民軍進入一間菲軍初級軍官學校，搶去了數十枝槍。據這間軍官學校的校長說：「柯爾布斯在一九六七年畢業於這間學校後，就被編入警察，後升任教官。他在學生時代就是活動家。」

當地人對柯爾布斯都有好評。繼柯爾布斯參加新人民軍後，另一個菲律賓青年軍的中尉遂嘉莫利中尉，投奔新人民軍去了。這個遂嘉莫利中尉也是一個成績優秀的警官。

堅持武裝鬥爭綱領

新人民軍的力量目前還不能動搖菲律賓政府。這支游擊武裝同「虎克黨」完全不同，是從無到有發展起來，並且有政治理論，有革命政黨的組織和領導。「虎克黨」則不同，它在一九四二年有三百人，一九五〇年增至一萬二千人，但是到了一九六五年，由於上層領袖的投降、分裂，人數大減，只剩下少數的人。新人民軍就是在這種狀況下重新成立的。中部呂宋地區大地主過着奢侈生活，小農則貧窮不堪，加上地形上的便利，是新人民軍活動的良好處所。據說一九六九年三月成立的新人民軍，是以原「虎克黨」中的革命分子為核心的。現在的勢力約為七百人，其領導是菲律賓共產黨和人民軍的革命領袖，強調武裝鬥爭和以農村包圍城市。今年以來呂宋島的美國空軍基地被炸，和發電站被炸毀等，據說都是新人民軍幹的。

（節譯自十一月二十一日「朝日新聞」）

失業漢：「我還是在零的階段」

原載「國際先驅論壇」

天下

巴基斯坦有三「最」

巴基斯坦氣候，跟東南亞有些類似的地方，一年分為兩季：雨季和旱季。

東巴基斯坦的氣候屬於熱帶季候風氣候，一年分為兩季，夏季（五月至十月）也叫做雨季，冬季（十一月至四月）無雨，所以也叫做旱季。

西巴基斯坦大部分地區的氣候屬於亞熱帶氣候，極其乾燥。全年同樣分為兩季，但時間稍有出入，夏季（五月到九月）多雨，冬季（十月到明年四月）乾旱。

西巴基斯坦的印度河流域和東巴的恒河三角洲並稱為巴基斯坦兩大穀倉。主要的農作物有小麥、水稻、玉蜀黍和棉花，黃麻。

巴基斯坦有三「最」，兩「最」在東巴，這就是人口密度最高；與黃麻產量最多。另一「最」在西巴，指的是信德的中部巴德最熱的氣候。

小惠

阮軍侵東與朗諾危機

（美）理查德．沃德

新聞說明

五角大樓（美國防部）曾經宣稱，柬埔寨沒有什麼危機。但是，同這種宣稱相反，西貢精銳部隊最近對柬埔寨發動了大規模的入侵，企圖借此營救處於危急狀態的金邊朗諾政權。這次入侵動員的兵力，多達二萬以上，是去年美國—西貢軍隊入侵柬埔寨以來最大的一次入侵。

美國—西貢當局禁止新聞記者，隨同西貢部隊進行採訪，這也許是為了掩蓋美國正在對他們提供的支持。但是，大家都知道，入侵的西貢部隊，得到美國攻擊性直升機和戰鬥轟炸機提供的大規模的空中支持，而這些飛機是從泰國和南越的基地起飛的。

金邊受到重重壓力

根據美國國會通過的法律，目前美國的地面部隊是不能開入柬埔寨作戰的。美國軍事指揮部把這個限制當作是一個障礙。為此，他們千方百計地設法超越這個障礙，一方面增加金邊美國大使館的武官人數，另一方面增加駐在柬埔寨的美國「民事顧問」——實際上是最近才退役的軍事人員。

西貢精銳部隊的最新入侵，其目的在於緩和金邊朗諾政權目前受到的壓力。原因是，近至金邊的郊區，也受到民族解放軍的攻擊了，而且解放軍的攻擊愈來愈厲害。負責這次入侵戰役的美國准將索．法南德茲說，他希望把解放軍趕出金邊的火箭射程以外。

美國將軍法南德茲說：「我們必須立足於可能是最壞的假定，那就是假定敵人（譯按：指柬埔寨民族解放軍）立意進攻金邊。」他並說，還擔心，解放軍將會切斷通到金邊的四號公路和五號公路。

五角大樓錯誤指揮

六號公路是由金邊通向北面的一條重要公路。但是，這條公路老早已被柬埔寨解放軍切斷了。朗諾政權曾經出動二萬軍隊，企圖奪回這條公路。到了上個月，這支龐大的部隊，已經遭到慘重傷亡，而且已被切斷去路，同金邊失去聯系了。西貢部隊的最新入侵，同時是企圖為這支部隊解圍。（譯按：這支部隊已於十二月二日宣告全面潰逃。）

華盛頓—西貢當局決定增派龐大的西貢部隊闖入柬埔寨救急，顯然是由於五角大樓對柬埔寨民族解放陣線的實力作了錯誤的估計，而金邊朗諾政權的作戰行動，正是由五角大樓指揮的。美國從來沒有想到，在美國策劃的去年金邊政變以後，柬埔寨的抗戰力量一年多來會有這樣迅速的發展。

解放陣線不斷壯大

去年三月十八日的金邊政變以後，美國—西貢軍隊曾經多次入侵柬埔寨，並且曾經對朗諾政權的軍隊提供大規模的、日益增加的空中支持和後勤支持，但是，柬埔寨民族解放陣線的實力仍然不斷壯大，現在，解放陣線已經解放了大部分國土，起碼佔領着百分之八十的柬埔寨土地。

美國人士指出，西貢部隊最新入侵柬埔寨的另一個目的，就是要破壞越南南方解放軍的「根據地」，設法阻止他們在南越發動另一次旱季攻勢。但是談何容易。估計在解放軍發動攻勢時，西貢部隊由於更多地入侵柬埔寨而進一步暴露兵力分散的弱點，很可能取得同他們的願望相反的結果。

（節譯自十二月一日美國「前衞」周刊）

圭亞那

據報道，圭亞那總理伯納姆本月四日在記者招待會上表示，圭亞那政府將同中國建立外交關係。

圭亞那位於南美洲的東北部，北臨大西洋，西部和南部分別與委內瑞拉和巴西接壤。

十六和十七世紀後，英、法、荷殖民者入侵，把圭亞那瓜分為法屬圭亞那、荷屬圭亞那和英屬圭亞那。

英屬圭亞那面積最大，有二十一萬四千多平方公里。一九六六年五月二十六日英屬圭亞那宣佈獨立。一九七〇年二月二十三日成立共和國，改國名為圭亞那合作共和國，人口約七十六萬。首都喬治敦。

第二次世界大戰後，殖民地人民先後起來反對帝國主義殖民統治，爭取民族獨立的鬥爭蓬勃開展，英屬圭亞那人民也紛紛起來進行鬥爭。一九四八年，英屬圭亞那糖廠工人為要求增加工資，曾進行過三個半月的鬥爭。一九五二年七月，爆發了圭亞那歷史上第一次失業工人遊行示威。圭亞那人民經過長期鬥爭，終於贏得了獨立。

圭亞那是個農業國家，位於赤道，熱帶氣候，雨量充沛。全部面積中約百分之八十七是森林，百分之十是大草原。沿海低地帶，土地肥沃，最宜於農作物的生長。但殖民者把圭亞那的土地只種植甘蔗的單一經濟作物，因此，其他農作物生產甚少。

圭亞那南部丘陵起伏，蘊藏着豐富的自然資源，有鋁土、黃金、鑽石、錳、銅、鉾、鎢等。其中鋁礬土的蘊藏量甚大，是世界上鋁礬土的重要產區。一九七〇年圭亞那鋁礬土和礬土的產量約三百五十萬噸。鋁礬土的輸出佔圭亞那出口貿易總值的一半以上。

長期以來，圭亞那的鋁礬土開採與輸出專利權主要爲外國壟斷資本所控制，其中美國壟斷資本佔很大比重。

在拉丁美洲人民反對美帝的剝削與掠奪，維護國家主權和民族權利的鬥爭日益高漲的形勢下，圭亞那工人和青年為了維護民族利益，掀起了反美鬥爭，舉行了「反對外資壟斷剝削」的鬥爭。最後美國壟斷資本被迫宣佈「自動放棄專利權」，圭亞那人民取得了初步勝利。

圭亞那同我國有貿易關係。今年八月間，我國貿易代表團訪問圭亞那，受到了熱情友好的接待。最近由圭亞那合作共和國貿易部長戴翰．艾．辛格率領的貿易代表團曾到我國進行友好訪問，並同意分別在兩國首都設立商務辦事處。

郭知

長白山人參慶豐收

相當解放時總產量廿倍

【新華社長春五日電】吉林省長白山區今年人參又獲豐收，總產量達二百零一萬斤，超過了歷史最高水平，相當於一九四九年人參總產量的二十倍。

長白山人參已有三百年的栽培歷史。解放後，為了發展人參生產，長白山區各級黨組織積極鼓勵農村社隊栽培人參，國家並從財力和物力上予以支持。國家還在當地建立起一批國營人參場，這些人參場在改革栽種技術，提高人參單位面積產量和質量，進行人參產品綜合利用等方面，都起到了很好的示範作用。特別是無產階級文化大革命以來，在毛主席的「以糧為綱，全面發展」方針指引下，長白山區各社、隊在積極發展糧食生產的同時，充分利用山區的有利條件，對人參的栽培作了合理安排，使栽培人參的面積比文化大革命前有了成倍增長，產量也顯著增加。

上海出版一批少年兒童讀物

年餘來逾一百一十種

【新華社上海五日電】在毛主席無產階級革命路線指引下，上海出版單位一年多來出版了一百一十多種包括政治、文藝、科技等方面的少年兒童讀物和連環畫。這批以歌頌三大革命運動中湧現出來的工農兵英雄人物為主的作品，受到了廣大少年兒童的歡迎，對於教育和培養無產階級革命事業的接班人起了積極的作用。

無產階級文化大革命中，上海出版戰線的革命羣眾和工農兵一起，高舉毛澤東思想偉大紅旗，狠批了劉少奇一類騙子推行的反革命修正主義路線，端正了出版工作的方向。在少年兒童讀物的出版工作中，他們堅持把出版歌頌黨、歌頌毛主席革命路線，反映三大革命鬥爭，刻劃工農兵和青少年英雄形象的讀物放在首位。最近幾年出版的少年兒童讀物中，有對少年兒童進行階級教育的「工人回憶錄」、「仇恨滿山」，有記錄「南京路上好八連」好思想、好作風的革命故事集「好八連新歌」，有刻劃海港工人英雄形象的報告文學集「海港紅旗」，有反映紅小兵「好好學習」，「天天向上」的革命精神面貌的小故事集「我們是毛主席的紅小兵」，還有以革命樣板戲為題材的連環畫「智取威虎山」、「沙家浜」等。在批判文化大革命前出版的青少年科技讀物「十萬個為什麼」中的封、資、修毒素的基礎上，經過工農兵、紅衞兵和革命編輯人員的共同修訂，上海出版單位重新出版了這套書。新出版的「十[illegible]了文化大革命以來我國在科學技術方面的新成就，受到了青少年的歡迎，豐富了中小學生學工、學農的內容。

為了認真做好出版工作，上海出版戰線的工作人員堅持走羣眾路線，依靠羣眾寫書，組織羣眾評書，逐步改變了過去只靠少數人關起門來編書、出書的狀況。在各級黨委領導下，各種類型的「三結合」創作小組正在陸續建立起來，為培養無產階級革命事業接班人而創作。現在，一大批業餘寫作的積極分子在工農兵、革命幹部、革命知識分子和革命青少年中湧現出來。

新疆吐魯番新貌

以盛產無核白葡萄和哈密瓜著名的新疆吐魯番盆地各族社員，在「農業學大寨」的羣眾運動中，自力更生，改造沙丘，制服「火」，把荒漠變成果園，糧棉瓜果連年獲得好收成，今年又是一個豐收景象。圖為吐魯番縣五星公社社員在講述他們用毛澤東思想指導生產，奪取糧棉瓜果連年豐收的體會。

（新華社稿）

大寨大隊又全面豐收

糧食畝產量今年提高到一千零九十六斤

第一年試種的水稻第二年試種的棉花均有好成績

【據新華社太原五日電】山西省昔陽縣大寨公社大寨大隊今年農業生產又獲得了全面豐收。糧食畝產在去年一千零七十一斤的基礎上提高到一千零九十六斤，虎頭山上第一年試種的一畝水稻，收了一千二百七十斤，第二年試種的棉花畝產皮棉八十斤，比去年增長三十斤。同時，林、牧、副業生產也有了新的發展。

祖國乒乓運動員新人輩出

（上接第一版）

這家乒乓球廠座落在風景優美的上海市郊，擁有寬敞的廠房。三百個職工日夜三班生產着紅雙喜、上海、熊貓、盾牌等乒乓球。解放初期，它由三個小廠合併而成，大多是手工操作，年產五十萬個乒乓球，一般是低級球，不能作比賽用。

在毛主席「發展體育運動，增強人民體質」的光輝指示下，隨着祖國社會主義革命和建設的飛躍發展，這家工廠大搞技術革新技術革命，逐步改為機械化生產，年產量提高到今年的三千萬個，質量也不斷提高，從一九五九年開始生產了符合國際標準的紅雙喜牌乒乓球，並獲國際乒聯批准為比賽用球。

生產紅雙喜牌乒乓球的過程是他們自力更生、奮發圖強的過程。在此之前，中國為了迎接第廿六屆世界乒乓球錦標賽在北京舉行，決心製出我們自己的乒乓球，光榮的任務落到上海乒乓球廠來了。當時一個生產名牌乒乓球的歐洲國家，說什麼「如果你們未製好符合標準的比賽用球，我們可以送給你們」。使上海工人聽了感到莫大的氣憤。他們決心為社會主義祖國爭光，一定要把標準的乒乓球製出來。

年產乒乓球二千餘萬個

一九五九年製造成功了。為了紀念建國十周年和慶祝國際乒聯批准為標準用球，雙喜臨門，吐氣揚眉，上海乒乓球廠的工人就把這種球興高采烈地命名為「紅雙喜」。隨着國際和國內乒乓球運動發展的需求，這家廠的生產任務日重，近八成的產量是供應外銷的。去年向三十八個國家輸出，今年要向四十六個國家出口，數量達二千三百萬個。

任務重比不上工人的決心大。他們發揚敢想敢幹，羣策羣力，大搞技術革新和技術革命，把許多原來要手工操作的工序都逐步代以機械。我們參觀這廠的時候，事前並未料到小小乒乓球，竟有撳片、沖片、軋片、黏膠、削邊、修磨、包裝等繁複的工序。參觀團的成員興致勃勃地看着工人通過自行生產的特別機器，把乒乓球從整張賽璐珞片軋出，沖壓、黏膠、削邊、檢查和包裝的生產全過程。乒乓球順着機器的生產線而出，自動跳進秤上檢查重量。符合每個重二點四克到二點五五克的自動跌進桶中，稍重和稍輕的也分別歸檔。過去要幾十個工人量秤的，現在則一個工人管着三副機器，輕鬆地進行流水作業。

工廠的負責人告訴參觀團說，隨着亞非拉乒乓球友好邀請賽的決定舉行，他們廠的生產任務更重，他們決心遵循毛主席的教導，戒驕戒躁，謙虛謹慎，製出更多更好的乒乓球來，為增進亞非拉各國人民和運動員之間的友誼，促進亞非拉乒乓球運動的發展作出應有的貢獻。

短短的二十多天的參觀，使港澳參觀團認識到祖國的乒乓球運動正和其他各項社會主義革命和建設事業一樣，在偉大領袖毛主席和中國共產黨的英明正確領導下，前途光芒萬丈，一片欣欣向榮。

蘇慫恿印度侵略

（上接第一版）

與此同時，蘇聯政府在外交上加強對巴基斯坦的壓力。蘇印條約簽訂後不久，九月二十二日蘇聯外交部副部長費留賓到印度「訪問」，同印度官員就印巴緊張局勢進行了「雙邊協商」。雙方發表的聯合聲明說，這次「會商」是根據「蘇印和平友好合作條約」的第九條進行的」，「雙方對所討論的問題看法一致」。接着十月三十日蘇聯空軍總司令庫塔霍夫「訪問」印度，同印度國防部長和三軍頭目就印巴「一旦發生戰爭的情況下」的「防務問題」進行會談。據印度官員說，通過會談「印度可以期望得到它所需求的那麼多的軍事援助」。另外，九月二十七日至二十九日，印度總理英．甘地「訪問」蘇聯，同勃列日涅夫等人就「蘇印關係」和「雙方關心的當前迫切的國際問題」舉行了會談。蘇聯領導人在招待英．甘地的宴會上發表講話，再次把印巴次大陸的緊張局勢歸罪於巴基斯坦，並揚言要求巴基斯坦「汗總統」「採取最有效措施消除業已出現的緊張局勢的根源」。

經過蘇印條約的締約雙方的一系列「共同協商」以後，蘇聯政府加緊向印度政府運送大批武器和軍用物資。不久前，蘇聯國防部長格列奇科向印度駐蘇大使保證，「蘇聯將本着印蘇和平友好合作條約的精神，向印度提供一切援助以應付印度目前的麻煩」。合眾國際社十一月二十五日報道，「最近幾周內，一些滿載着武器的船隻駛進孟買港」，「在過去一個半月之內，把軍用物資運到孟買的蘇聯的船隻共達六艘」。這則消息說，這些船隻運送來的貨物有地對空導彈、坦克、裝甲運兵車等。報道說：「除了從海上運送物資以外，過去兩個月中還向孟買和新德里空運了其他補給品，特別是印度的俄國設計的米格二十一和蘇—七噴氣式戰鬥機以及導彈所需要的零件」。西德「星期日世界報」十一月二十七日也說：「蘇聯正在空運供應印度在同巴基斯坦作戰中所需要的軍用物資」。「巴基斯坦時報」十一月二十八日報道，巴基斯坦官方發言人說，「巴基斯坦一直在就蘇聯繼續向印度提供武器問題向蘇聯政府提出適當的抗議」。

由於得到蘇修社會帝國主義的極力鼓勵和支持，印度政府氣焰十分囂張，從十一月二十一日以來，悍然出動大批軍隊接連對東西巴發動大規模的武裝進攻，並越過國境侵佔巴基斯坦的領土。

蘇聯政府縱恿印度政府大事侵略巴基斯坦造成了當前印巴次大陸的嚴重局勢，引起了各國輿論的關切和不安。人們正在密切注視蘇印條約的締約者們在軍事冒險的道路上，還準備走多遠。

江津廣柑又豐收

推廣了「錦橙」、「冰糖柑」、「大紅袍」、「溫州蜜桔」、「本地早」等優良品種。

【新華社成都五日電】著名的四川省江津廣柑今年又獲豐收，目前正在採摘，並陸續供應市場。

江津地區今年久旱不雨，廣大社員羣眾在各級黨組織的領導下，發揚人定勝天的英雄氣概，堵溪截流，引水灌溉，日夜奮戰抗旱搶救，終於使今年廣柑的產量比相同年景增加一成以上。

近幾年來，江津地區的社員羣眾在毛主席的「以糧為綱，全面發展」的方針指引下，積極培植果樹，開展科學實驗，因地制宜地推廣了「錦橙」、「冰糖柑」、「大紅袍」、「溫州蜜桔」、「本地早」等優良品種。目前全區果樹數量比一九六六年增長百分之六十六。果子也更加鮮美可口，受到國內外消費者的歡迎。

新昌白朮喜奪豐收

【據新華社杭州五日電】盛產中藥材白朮的浙江省新昌縣，今年白朮獲得豐收，總產量比去年增產五成以上。

百樂門　今天只映日場　十二點半　二點半　五點半
辣手邪魔　兒童不宜

麗斯　今天仍映
鐵金剛勇破雪山

中。不管已經獲得獨立的國家，還是還沒有獲得獨立的國家，總有一天是要獲得完全徹底的獨立和解放的。」英國政府和羅得西亞反動當局的一紙協議，絕對阻擋不了津巴布韋人民爭取民族獨立的前進步伐。中國政府和中國人民堅決支持津巴布韋人民反對白人殖民統治和種族歧視、爭取民族獨立的正義鬥爭，強烈譴責英國政府和羅得西亞反動當局玩弄的這一騙局。我們深信，津巴布韋人民加強團結，堅持鬥爭，在亞非人民和世界人民的聲援和支持下，一定能夠克服革命前進道路上的障礙，戰勝新老殖民主義者支持的史密斯反動政權。津巴布韋人民的正義鬥爭必將取得最後勝利，津巴布韋必將獲得真正的獨立。【新華社北京五日電】

我駐埃塞俄比亞大使宴請埃乒乓球代表團

【據新華社北京五日電】中國駐埃塞俄比亞大使俞沛文十二月四日舉行宴會，招待參加亞非乒乓球友好邀請賽回國的埃塞俄比亞乒乓球代表團。對外貿易部副部長李強，對外經濟聯絡部副部長韓宗正，冶金工業部副部長林澤生，有關方面負責人李連慶、趙重德、劉學新、高嶺、李振南、李仲良、彭潤民等，出席了宴會。

台灣高山族同胞

士分割出去。對於美日反動派的這些陰謀活動，我們高山族同胞表示堅決反對和極大憤慨。

台灣省自古就是中國的領土，居住在台灣省的一千四百萬人民是中國人民的骨肉同胞。遠在很古的時候，台灣與祖國大陸就有經濟上文化上的密切關係。十三世紀中葉，當時的元朝政府就在澎湖設立巡檢司，管轄台灣等島嶼，隸屬於泉州路的同安縣。從此，台灣正式列入中國版圖。明代以來，台灣、澎湖已是我國的海防要地。直到十六世紀，西方殖民主義者開始了在東方海

帝國主義支持下，國民黨反動派發動了反人民的內戰，在台灣到處抓兵。那時我剛滿十八歲，就被國民黨軍隊抓了去。不久又把我們運到上海，編入國民黨七十軍二二七團一連當兵。

一九四九年一月五日，在著名的淮海戰役中，我被中國人民解放軍俘虜了。被俘以後，人民解放軍堅決執行毛主席關於對待敵軍俘虜的政策，人民軍隊的醫務人員給我精心包扎傷口，治療疾病。當時，正值冬季，天氣格外冷，人民解放軍見我還穿着單薄的「力士」鞋，就馬上拿來了新

明年一月起除徵收進口稅外
英又要限制香港棉織品
六大紡織業團體表反對
認為英罔顧信用　促港當局拒絕此不合理措施

【本報訊】本港紡織業人士最近從新加坡與英國貿易界方面獲得一項消息，謂英政府對於香港輸英之棉織品，將由一九七二年一月一日起再度施行配額制度。工業界對於英國政府此項決定，深感憤懣。香港製衣業總商會、香港製衣廠同業公會、香港棉織業同業公會、香港布廠商會、香港棉織製成品廠商會、香港印染同業公會等紡織業六大社團，昨天發表聲明，對於英政府於一九七二年一月一日起在徵收棉紡織品進口稅之外，又施配額制度的做法，表示反對。

六大紡織業社團聲明稱：「香港紡織業願提醒英國政府，一九六九年英政府對於由英聯邦輸入之棉梭織品將以徵收入口關稅以代替現行之配額制度，此項步驟之採取，欲藉以協助英國紡織業希望有合理的改進，但對香港紡織業是損害的。當時，英國貿易局局長曾對英國國會說過：『由一九七二年一月一日起，英政府只有對於根據國際長期棉業協定之特殊產品始考慮使用配額，亦唯有於棉織品之進口總數比現時之水平大為增高，以致造成此等產品市場遭受破壞時，始考慮使用配額。……』現時再度決定對香港輸出之貨施行配額，實與英政府之前言大相逕庭。英政府並無實際上之需要如此做法。」

該聲明認為此舉「反映英國政府罔顧信用」後指出：「憶自一九五九年英國迫使香港成立限制紡織品輸英協定以來，各方面要求限制本港紡織品外銷之要求接踵而來。英政府不顧以前以徵收進口稅代替配額之決定，今又再施行配額，將會有在各已發展國家蔓延進一步貿易保護主義之危險。貿易保護主義終必對任何方面都是無益的，遑論先發起對本港紡織品抑制之英國亦復如此。」

六大紡織業社團的聲明最後表示，「希望港督將爲本港紡織業消除此種障碍」，並指出：「已知財政司與工商業管理處副處長已飛往倫敦磋商，希望他們能拒絕英政府採取的不合理措施。」

簽發這項聲明的是：香港製衣業總商會會長林根成、香港製衣廠同業公會主席田元灝、香港布廠商會主席張英燦、香港棉織業同業公會主席周忠繼、香港棉織製成品廠商會主席謝禮澤、香港印染同業公會主席堵世奐。

昨天開幕的慈雲山區摩托勞校新校舍

慈雲山勞校新校舍開幕
各界三千餘人參加酒會
麥逢德講話感謝各界人士支持勞教事業

【本報訊】港九勞工教育促進會，昨日爲該會屬下摩托車勞工子弟學校及五金工人夜校在慈雲山區的新校舍落成，舉行開幕酒會。到會各界人士、各大社團代表、各業工會代表、家長代表三千多人，氣氛熱烈。與會人士對勞教事業的又一個重大成果，均表衷心的祝賀。勞教會主任麥逢德對親臨道賀的各界來賓表示熱烈歡迎，對一向關心支持勞教事業的各界社會人士一再表示感謝和敬意。

麥逢德在酒會上致詞時說，勞校是依靠全港各業工人和各界社會人士的團結力量辦起來的。縱觀勞校歷史證明，勞校一點一滴的成績，都是各界人士和各業工人共同努力的成果。勞校一沙一石，都是各界人士和各業工人愛國團結的結晶。多年以來，勞校的經費都是在各界人士、各業工人的支持下得以維持。麥逢德指出，一九五〇年，在何文田公主道興建的旺角勞校校舍，是勞校自建的一座校舍。一九六九年，有鑒於香港工人居住在徙置區的日益增加，在這些地區興建勞校新校舍，方便工人子弟入學，有迫切的需要，因此在大家的支持下，又建成了這座位於慈雲山的新校舍。

麥逢德說，二十五年來，勞校由無到有，從小到大，從最初創辦時的兩班、八十三個學生、兩位教師，到今天共有五間勞工子弟學校和五間工人夜校，並在旺角勞校開設了中學班，總共有學生六千多人，先後自建兩座校舍。勞校的建立、生存和發展的歷史，證明了香港各業工人以及勞校教師職工和社會各界人士團結起來，就是勝利！

麥逢德說，當前，國內外形勢大好。祖國的社會主義革命和社會主義建設不斷取得新勝利，在香港，由於西方經濟危機浪潮的影響，社會經濟情況極不穩定，工商百業陷於蕭條，有些行業已經出現停工減產的現象，工人的處境日趨困難，工人子弟的教育問題，仍然迫切需要大家的關心和支持。他熱切盼望全港各業工人和各界社會人士進一步團結起來，爭取愛國反帝事業的新勝利；熱切盼望各業工人和各界人士對勞校多提意見，給勞校更多的督促鼓勵和幫助，把勞教事業辦得更好。

摩托車勞校及五金工人夜校新校舍，樓高九層，在陽光照耀下顯得份外壯觀。昨日，學校地下大堂兩邊擺滿了各大工商社團、各界人士致送的花籃和禮物，會場四周掛滿了紅燈籠。勞教會正副主任、工會代表、勞校校長和勞校教師等，熱情地接待來賓。由下午三時開始，各界人士、各業工會代表、勞校家長等絡繹於途，喜氣盈盈。酒會分兩次舉行，到會者達三千多人，充滿了熱烈和歡樂的氣氛。

論者的話

勞教事業日益發展

勞校的又一座新校舍落成開幕了。這是值得高興的喜事。

新校舍從籌款到落成，在短短兩年時間裏，各界人士和各業工人出錢出力，好人好事，不勝枚舉。在籌款過程中，電影界人士爲勞校義映，各業工人義務勞動，新界農民獻出精心栽培的三金大菊花……。在興建過程中，各業工人千方百計，精益求精，爲勞校獻出了自己的力量。

新校舍的落成，不僅使千多名勞工子弟有了自己受教育的場所，更重要的是，它表明這是各界人士和各業工人團結努力，取得的又一個勝利成果！

三千多各界人士參加摩托勞校新校舍開幕酒會的熱烈氣氛

廠商會等廿七團體函輔政司指出
高地稅影響工業
須改變重估辦法
建議組設專門委會檢討謀求合理解決

【本報訊】香港中華廠商聯合會等港九二十七個工業團體，前日聯名致函輔政司，要求港府改變不合理的地稅重估政策。

廠商會指出，港府目前不合理的地稅重估政策已普遍引起社會人士不安，工商界對此問題更表不滿。二十七個工業團體在致送當局的聯名函件中條陳利害，請有關當局另訂公平的重估地稅辦法。二十七個社團聯名函件中，並建議港府設立一個專門委員會，由同等數目的港府官員及社會人士組成，專責檢討這個問題，謀求合理的解決辦法。

廠商會發言人稱，本港工業過去的有利條件如聯邦特惠稅等已迅速消逝，而出品在海外市場方面，亦受到日益劇烈的競爭，及限制輸入與運費增加等影響。廠商希望再能克服各種困難，但必須大量再行投資，加強生產設備，務求生產合理化及機械化來應付競爭。在此困難階段，港府大量增加地稅及附加地價，足以令生產成本增加，窒碍改進計劃。此舉不但使工業界困難加深，且令本來已缺乏的工業資金更加枯竭，嚴重影響香港工業前途。加工業無法繼續發展，勢必打擊香港經濟民生，後果堪虞。

該會發言人表示，中華廠商聯合會將繼續與各工商業團體共同努力，爭取正當合理權益，希望有關當局，早日另訂合理公平的妥善解決辦法。

廠商會統計，反對當局目前的地稅重估政策的團體，迄今已經有香港棉紡業同業公會、香港製衣業總商會、香港塑膠廠商會、香港布廠商會、香港棉織業同業公會、香港華商織造總會、香港塑膠業廠商會、香港棉織製成品廠商會、香港毛織業廠商會、香港鋁業同業公會、香港搪瓷工業同業公會、港九塑膠製造商聯合會、香港製衣廠同業公會、潮僑塑膠廠商會、港九鞋業製造商會、港九遊業同業商會、港九象牙商會、香港[illegible]商會、香港拆船鋼鐵業商會、香港棉紡織製造商輸出協會、香港玉石製造廠商會、香港熱水瓶工業同業公會、香港鐵廠商會、香港工業出品貿易協進會、香港人造纖維廠聯商會、香港印染整理廠商會、中華總商會、九龍總商會、港九物業商會、港九各區街坊會研究委員會、公民協會、香港仔街坊會、印度商會等。

體育用品展受歡迎
昨天觀衆超過萬人
同胞對祖國體育用品工業和羣衆體育運動的發展感到很大興趣

【本報訊】昨天約一萬一千名各階層人士前往參觀在中國出口商品陳列館舉行的「中國體育用品展覽」，從上午十時半開始，觀衆即川流不息，異常熱鬧。

展出的體育用品，有羽毛球和網球拍類、鞋類、球類、乒乓用品類、健身用品類及體操器械類等六大類，同時還展出很多祖國體育運動的圖片。觀衆對展品感到極大的興趣，不少人認爲參觀展覽，使人大開眼界；並表示要多爭取機會參加體育運動，要像祖國人民那樣，鍛煉得健康強壯。

觀衆中有很多是青年人和學生。他們從展品中看到了祖國體育用品工業的飛躍發展，以及祖國羣衆體育運動的蓬勃發展。有幾位青年學生在參觀體操器械的時候表示，他們對於高低槓、吊環、平衡木和雙槓等體操器械，還是第一次見到。他們還請講解員爲他們介紹每一種器械的用途。很多青年和小孩子都對那兩個解剖開的羽毛球和足球，特別感到興趣，覺得非常細心。他們說足球或羽毛球可能玩了很多，但是對於球類的構造，這回才有進一步的了解。

一位十餘歲的女孩子，跟隨母親一早便入場參觀。她越看越感覺有趣，遲遲不忍離開，以致忘記了回家吃午飯。她打電話給家裏的父親，說會場的小賣部已有「紅雙喜」牌乒乓球拍供應。她要求母親給她買一條跳繩來鍛煉身體。

展覽會於四日開始展出，受到觀衆熱烈歡迎。尖沙咀陳列館每天仍提早於上午十時半開放，直至下午六時。

天氣預測

輕微至和緩東風，清爽晴朗，日間有陽光，最高氣溫廿五度。

昨天的紀錄

氣溫 最高	二五點六度
最低	十八點七度
陽光	四點四小時
雨量	無

電器及電業職工追悼珍寶死難者
要求資方對死者家屬撫卹賠償

【本報訊】港九電器工程電業器材職工會前晚集會，追悼「珍寶」舫火災罹難同業。參加者對罹難同業表示哀悼。

該會負責人在致悼詞中，要求資方必須對死難者家屬負起撫卹及賠償的責任。

罹難工人梁昌、陳錦昌、陳贊祺、黃滿民等之遺屬出席了追悼會。

大埔九龍坑山頂發現一腐爛屍體
疑爲失蹤女童胡潔環

【本報訊】大埔九龍坑山頂松林間，前日發現一具腐屍，疑是失蹤近兩個月的女童胡潔環。但經胡父辨認後，仍未能證實，因屍體已腐化，差不多剩下一副枯髏骨。因此，胡母明天再去公衆殮房辨認。

胡潔環，八歲，住大埔南坑村南圍七十一號C木屋，讀小學二年級，十月五日下午四時，她與同村男童梁國輝（六歲）到離家不遠的一塊空曠地玩塑料燈籠，梁家的小黃狗也在一旁。其後，兩童連狗都不見蹤跡。胡梁兩家人及村民登山遍尋不獲。直至晚間四時許，小黃狗回家叩門。村人又驅之上山帶路尋兩童，可是到了半途，這隻小黃狗又掉回，不肯再去。

事發後第三天，南坑村一小商店接到兩個神秘電話。對方說：「你個女喺我呢度。哈，哈，哈。」隨即收線。因此，村民疑兩童遭人擄帶，雖已報警，但仍尋找不到。

前日下午四時許，一個村民在大埔九龍坑山頂的松林中，發現一具腐屍，旁有一隻拖鞋，於是報警。警方人員到場調查後，疑是失蹤近兩個月的胡潔環，乃通知胡父去辨認。

據胡父說，從南坑村到九龍坑，兩幾個山頭，步行需兩個多鐘頭，而胡潔環當日是穿着拖鞋，她怎樣翻山越嶺到九龍坑山頂，是令人難以理解的。此外，同一時失蹤的梁國輝仍無下落，顯見案情複雜。

中國體育用品展覽，昨天觀衆川流不息，場面熱鬧。

海底隧道又除人
竟不發給解僱費

【本報訊】海底隧道沉箱工程若干部，三十二名工人最近收到資方——國際建築運輸公司的解僱書。通知書以工程「陸續接近完成」爲藉口，將於十二月底解僱三十二名工人，不發給解僱費等。

工人接到通知後，表示不滿，他們指出，九月間資方答應發給工人年尾雙糧及解僱工人時發給遣散費；現在，卻推翻諾言。三十二名工人，準備向資方繼續進行交涉，爭取合理權益。

北角數街道
後天暫停水

【本報訊】當局稱，北角區若干街道，將於八日上午一時至六時，暫停供水五小時。

受影響的地區介於電照街與柏架山道間的一段英皇道的北面，包括濱海街、糖廠街、海光街、海灣街、海堤街、書局街及渣華道等地區在內。

三飛持刀夜劫公寓
三賊入屋綁人搜掠
觀塘一金行失竊金飾值萬餘元

【本報訊】三名手持利刀的飛仔，於昨晚深夜十一時四十五分，闖進波斯富街七十號三樓上海西湖公寓，威脅公寓內幾間房的住客，進行搶劫，結果搶去一千餘元逸去。由於飛仔來得突然，住客未有反抗，無人受傷。

尖沙咀彌敦道六十三號華源大廈六樓某號室，昨日下午七時發生劫案，三名匪徒入屋後，將兩人綑綁，搶去現款數百元、六隻金戒指和兩隻鑽石戒指，總值二千餘元。

昨晚十時十五分，一名約廿四、五歲青年，在大角咀截乘一輛號碼AP八九八〇的的士，說要往長沙灣長福街，當的士駛近時，該青年用利器威脅司機交出財物。司機在糾纏時被擊傷頭部。青年見不能得手，下車逃走。受傷司機名吳玉棠，四十歲。

觀塘物華街十號地下新興金行，昨晚九時左右，被賊人偷去一批值一萬五千七百七十多元的金飾。

一間官小停辦
教育界認爲家長對官校無信心

【本報訊】教育司署稱，因爲學生人數太少，一間官立小學現已停辦。同時，另一間亦停辦下午班。

停辦的官立小學是荷里活道警察小學。發言人表示，該小學人數下跌，於今年就停止開課，仍留校的少數學生已轉讀荷里活道官立小學。

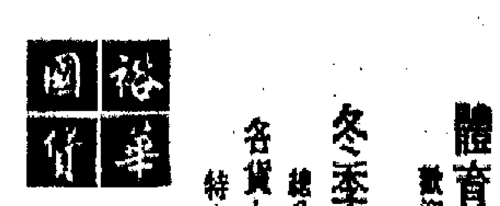
發言人又指出，油麻地官立小學亦已停止開辦下午班，下午班學生則轉讀上午班。該小學一九六九年九月起便已不招收一年級新生，爲應付學生人數日益減少，今年又採取停辦下午班的第二個步驟。

發言人還表示，目前官立小學擁有學位空置，具體數字在收集中。

據一些教育界人士表示，官立小學的學生不足，是由於學校辦得不好，有些學童家長對官立小學沒有信心。

中國體育用品展覽

地點：中國出口商品陳列館
尖沙咀星光行三樓
日期：十二月四日起



裕華國貨

冬季大減價
各貨九折
特廉價品不再折扣
總分店舉行中

體育用品齊全
歡迎參觀選購
彌敦道總分店三樓

彌敦道總店　佐敦道分店　十字路口
深水埗分店　福華街北河街
新蒲崗分店　彩虹道、仁愛街

穿心蓮製劑

抗炎片

抗炎片是從植物藥穿心蓮等提取有效成份的製劑，具有強力抑制細菌與病毒的作用。經過系統臨床療效觀察，證實了是一種抗感消炎，治療多種感染性疾病的優良藥品。

抗炎片用途廣泛，而且沒有任何過敏性及不良反應，目前已受到醫藥界的普遍重視。

用途：適用於治療急性細菌性痢疾、胃腸炎、百日咳、副傷寒、流行性感冒、流行性腮腺炎、麻疹、肺炎、乙型腦膜炎、急性闌尾炎、急性扁桃腺炎、急性上呼吸道感染、急性泌尿系統感染、肺膿瘍、丹毒、皮膚膿腫、外傷併發性感染、無名腫毒等等。此外，還適用於預防和抗[illegible]手術後的感染。

中國汕頭聯合製藥廠出品

港九國貨公司，藥行均有售

第二張

觀衆演員　白茵送糖

住在觀塘的一個「書院女」，給電話新聯公司，向白茵問好，同時告訴白茵：她學校快考試了。「不要只顧玩，用功溫習，考個好成績。」白茵說。

白茵果然將備一罐水果糖，放在新聯公司。穿着校服的「書院女」，原來是個十五、六歲的小姑娘，兩天後，高高興興的跑到新聯公司，來到白茵送給她的這份禮物。

向樺回信

向樺姐姐：你好。工作忙嗎？聽說你業餘還學……

××：很高興收到你的來信，感謝你對我們的關心和支持。……

流浪五球破英陸軍
爲應付元朗昨試排新陣
前半場先入三球後半場添兩粒

昨天足球賑

江龍、方輝和到賀者

長城演員江龍、方輝，本月二日舉行婚禮。圖爲老導演李萍倩和傅奇、石慧、張錚、夏萍、洪鋒，到賀一對新人。

白茵送糖

觀衆與演員

住在觀塘的一個「書院女」，給電話新聯公司，向白茵問好，同時告訴白茵：她學校快考試了。

「不要只顧玩，用功溫習，考個好成績。」白茵說，然後掛上電話。

× × ×

過了一段期間，電話又來了。聲調也表現出來，那「書院女」很高興。「白茵姐姐，我考試的成績很好。」

白茵也很高興：「我送一罐糖給你，當作獎勵。請到公司來拿，好不好？」

「……」

× × ×

白茵果然購備一罐水果糖，放在新聯公司。穿着校服的「書院女」，原來是個十五、六歲的小姑娘，兩天後，高高興興的跑到新聯公司，拿到白茵送給她的這份禮物。

向樺回信

向樺姐姐：

你好。工作忙嗎？聽說你業餘選學音樂，這精神值得我學習。

我一向是長城、鳳凰、新聯影片的長期觀衆，尤其是最近放映的片子，內容好，風格新，水準高，能夠反映廣大勞苦大衆的生活，我更是喜愛。

我很嚮往你們，你們工作有意義，生活又正派，同事間和氣，大家像生活在一個家庭裏，互相關心，互相愛護，互相幫助，如果能夠加入，那該多麽好啊！

年青人都是朝氣蓬勃的，我卻死氣沉沉，經常感到孤獨、苦悶、悲觀。雖然覺得這種想法不正確，可是非常矛盾。

希望你通過書信，給我勇氣、鼓勵和指導。謝謝。

星洲觀衆 ××

××：

很高興收到你的來信，感謝你對我們的關心和支持。

聽說吉隆坡最近上映了長城公司的「小當家」，你看了沒有？歡迎來信談談你的觀感。

××，今天的世界變化很大，每天不知有多少新鮮事物出現，你注意到嗎？來信說你經常感到孤獨，這使我心裏很不安。你有向上心，相信你會看到光明的。

我很樂意經常收到你的來信，得到你的批評。

向樺

在「女工」扣人心弦的一場戲中 不易哭的人也哭了

小林（「女工」場記）

我是一個不容易哭的人，很少掉眼淚。至於水銀燈下，攝影機前的哭，可能由於工作習慣，就更不容易輕易被打動、感染了。

可是，這一天，拍「女工」中一場戲的時候，我終於無可遏制地哭起來。偷偷向身邊周圍的人看看，發現他們也在流淚，氣氛有點沉重。王小燕一聲「玉萍——」，更是扣人心弦。

那是「女工」的一場戲，湯蓓倫演的玉萍，是片中一個製衣女工，因爲貧困，每天拚命趕工，希望多賺幾塊錢維持家用，卻把身體拖壞了。有一天，她在開工中，突然暈了過去，工友們把她送到公務室，廠方恰巧忙於招待「貴賓」，把工友應付過去。玉萍因爲失醫，送來死在公務室裏。

王小燕在片中演的，是跟玉萍情同姊妹的女工李真。那天拍的，是小燕和工友們在工廠的走廊聽聞噩耗的情景。大家悲傷又激憤：是誰奪去了年輕的玉萍的性命？是誰使我們痛失階級姐妹？

小燕和其他演員感情真摯，在場的工作人員都受到感染，那怕是像我這個不愛哭和對攝影機前的流淚已經比較習慣了的人。

小燕和演員們爲什麽演得那麽感人？她們發自內心的感情又從那裏得來？從這部戲的籌備和開拍過程中可以找出答案：這是一部取材於現實生活的戲，所以戲中的情節都有真實的基礎和充滿生活氣息。而小燕等演員爲了演好角色，曾經認真地到現實生活中去，和女工們交朋友，了解她們的工作和思想感情，聽她們講述許多發生在她們身上的不幸遭遇和動人事例。只有了解到在這不合理的社會制度下的工人生活，體會到他們之間的團結、友愛，才可能演出感情和使人感動。

服裝管理要記性好

服裝工作，在電影藝術中是相當重要的一個部門。

劇本産生了，服裝設計人員要根據劇情的需要和每個角色的身份來設計服裝，首先要計劃好幾個主要角色在不同的環境、不同的場次裏需要若干件衣服。由於角色的身份不同，所以每個角色的衣服用的款式、料子、顏色都有特定的設計，到店子買來的料子不符合理想時，只有把料子拿去染成所需要的顏色；有時需要一些特定的舊衣服，而以前沒有的，便要重新縫製然後再想辦法把它弄舊。

由於要遷就佈景，拍攝工作通常不是順着場數次序進行拍攝的，一堂佈景有幾場戲，或一場戲中有幾個景，故此服裝管理必須記住在那一堂佈景的第幾場戲某角色是穿什麽衣服的，到另一堂佈景的同場戲時某角色就必須仍要穿着那套衣服，尤其是內景接外景的戲。例如戲裏說女主角去旅行，在拍攝時可能是女主角從家裏出發，沿途乘車，到達旅行目的地，這樣同一場戲有幾個景，服裝管理就須記住她在家裏是穿着那一套衣服、鞋、襪，以後就不能變換。而拍攝時，很多時候要等內景全部拍完了才拍外景，有時卻是內外景交錯進行拍攝，所以對服裝管理來說，這是要記起某角色在那一場戲穿什麽衣服的，那就要去問場記或看劇照幫助記憶。

有時拍的是內景大場面，人很多，而又需要將來出外景的，那麽服裝管理便得作詳細記錄，甚至要求那些臨時演員或特約演員自己認定是穿那套衣服以幫助工作。

在拍攝期間服裝部當然是緊張、繁忙的，但戲拍完了就可以了事嗎？不，戲拍完了，他們還有很多善後工作要做。首先是清點、分類，然後把用過的衣服洗淨收藏好。如果是武俠片、古裝片或少數民族這類片子，服裝洗起來，份外費勁。

如何把服裝妥爲保存呢？這也是一門學問。如果是料子貴重的，或者是古裝的戲服，就要裝箱子，但服裝最重要是防蟲蛀，他們便想出很多方法來防範，如使用樟腦、硫磺粉或在衣服上洒上拔蘭地酒。有一次他們把一些舊的狼皮鞋和絨面鞋拿出來翻新，如何翻新呢？原來他們從補鞋攤處買來了一塊生膠，就用生膠黏去狼皮和絨面上的污迹，看去跟新的差不多一樣。

服裝部門工作人員對繁瑣的工作並不嫌棄，由於他們認識到工作的意義，要拍好一部影片，每個部門都必須付出勞動，所以他們並不會討厭繁瑣的工作，而且還不斷創出新辦法來，使工作做得更好。

水銀燈下　本報記者集體採訪

似通非通

壯志

午看毛主席關於「認真看書學習，弄通馬克思主義」的教導，頗爲自慚。理由是自己近年來看了些書。但細想之下，又覺得不對頭，既然看了些書，爲什麽弄不通？提高不快？

想想，想出些道理。我過去讀毛主席著作，目的不明確。主要是爲了求知，想增加一些歷史知識和多知一些革命道理。其中還夾雜了個人的趣味。因此，有些文件讀得較認真，有些僅馬馬虎虎帶過。通讀完了，掌握不到幾個基本觀點，記不起幾條革命道理，政策和策略也不大搞得清楚。於是，似懂，又不全懂；似通，實非真通。

爲什麽帶着問題也學得不深、不全、不透？根源還是沒有解決爲何讀書。因此，有明確學習目的，端正學習態度，爲革命而讀書，爲革命而學習，才能在改造客觀世界的同時改造自己的主觀世界。只有這樣，才能「認真」，才能「弄通」。

打起來和撿石塊

打壞輝（周驄）終於奮起還擊，和李鬼（平凡）打起來了！

在現代公司新片「半生牛馬」中，被黑社會上的惡勢力壓得抬不起頭來的打壞輝，一直以爲忍氣吞聲就可以無事，但那些人卻不肯放過他，追他跟着他們去做壞事，打壞輝被迫至走投無路，帶了輝嫂逃避……；但李鬼卻一直追蹤而來。

這場戲，是在郊外一處地盤拍攝的。右圖是周驄和平凡在演戲；左圖卻是將來銀幕上看不到的，原來，爲了避免演員打架跌倒地上時會碰傷，周驄和一些工作人員先把地上的石塊撿起來，一件小事，也可以看到新的工作作風。

叠變和劃變

影藝淺談

方靈

電影裏表示下面一段劇情是發生在夢境中的，經常會用叠變的手法來表現。

叠變（DISSOLVE）也有人譯爲溶變，就是上一個鏡頭和下一個鏡頭漸漸重叠，像溶在一起，然後上一個鏡頭漸漸隱去。在技術上就是將兩個鏡頭的底片在印片時作淡入淡出的重叠處理，就會得出叠變的效果。

叠變是電影分段表現手法之一，作爲區分一段分隔時間比較短的兩場戲或兩組鏡頭。它的表現內容是多種的。例如，有些導演以叠變表現時光的流逝，以含苞待放的花朵，蒼綠茂盛的樹木，火紅的楓樹，蓋滿白雪的樹枝等這四個鏡頭依次序以叠變處理，這一組鏡頭，就象徵冬去春來，一年過去。

叠變還可以作爲表現爲倒敍。譬如，影片中劇中人敍述他童年的歷史，導演會以他敍述的特寫鏡頭叠變他童年的畫面。這裏叠變區分了時間和空間，告訴觀衆叠變前是表示現在，叠變後是過去的歷史。

在電影「智取威虎山」裏，楊子榮「打虎上山」一場的開始，影片使用了九個空鏡頭來描繪月夜、黎明的時間變遷，表現楊子榮披星戴月，躍馬揚鞭，穿林海，跨雪原直搗匪巢的英雄氣概。

上面舉的幾個例子，簡單地介紹了叠變的其中一些用法，當然，它還有許多表現內容，一時難以詳細列舉。

劃變（Wipe）也是電影分段的手法之一，就是畫面出現一條線或一個圖形，舊的畫面被劃去，新的畫面隨之出現。劃變的形式很多種，有方形、菱形、圓形、星形等等，如果你看過「中國乒乓球代表團訪問港澳同胞匯報表演」這二輯紀錄片，你一定會發覺片中使用了許多劃變的形式。

劃變通常作爲表現分隔時間相隔較短，地方又不相同的兩場戲。例如在「大學生」這部影片中，描寫朱虹刻苦學習的過程：在校專心上課，在家溫習至深夜，江濛幫助她溫習，在圖書館讀書等一組鏡頭，就是以劃變處理的。

叠變和劃變是分隔影片劇中時間和空間的，它們和淡出、淡入一樣，都沒有絕對的時間標準，是一種比較虛的表現手法，也是比較多變的表現手法。同一個表現手法，在不同的鏡頭組接下，有不同的意義，觀衆們必須緊跟劇情的發展來體會。不過，今天觀衆們都很懂得這些手法的規律，只要導演不亂搞，觀衆是不會弄錯的。

湯仙虎擊球時的一個姿勢

我羽球隊在加拿大舉行了多場友誼賽

與當地好手配合雙打精采迭現

【本報加拿大通訊】中國羽毛球隊在加拿大二十個城市作巡迴表演，於十二月一日在滿地可市的紀念大學體育館舉行了最後一場友誼表演。

當地報紙說，在曼尼托巴省的溫尼伯市，中國羽毛球運動員侯家昌和湯仙虎在一千多名市民觀看下，表演出色的球技，他們與當地的兩名職業羽毛球運動員及兩名青少年進行了雙打，這是當地市民所看到的最精采的一次表演。

當地的職業運動員尼爾·查勤和他的兄弟阿茲特·查勤，他們是中國運動員較爲合適的對手，而查勤兄弟則是曼尼托巴省最出色的運動員了。結果，湯仙虎以十五比三及十五比三勝阿茲特，侯家昌則以十五比三及十五比四勝尼爾。

除了精湛的球技之外，中國羽毛球運動員最突出的是他們的體育精神的風格。

在比賽中，中國的兩名運動員常常讓查勤兄弟有機會攻球，他們又可預測球的來勢，並以他們變化多端的手法將球擊了回去。

雙打是更能吸引觀衆的比賽。在首場比賽中，羽毛球總會的兩名青少年球員安迪·戚斯威爾和格雷格·卡特分別同湯仙虎和侯家昌搭檔對賽。在這場比賽中，戚斯威爾打出一些既輕鬆又美妙的球，而他的搭檔湯仙虎則以卓越的球技配合，顯得份外精采。

在第二場的雙打賽中，由查勤兄弟對湯和侯，結果中國運動員再次表現了高超的球技，以十五比三取勝。

在一個午餐記者招待會上，帕爾·查勤表示，將中國運動員擯棄於國際羽毛球錦標賽的做法是很可笑的，因爲如有像在加表演的那樣的中國運動員的參加，將會使國際錦標賽更爲名副其實。

體育

足總爲普及足運 丙組賽宜加推廣

足球界人士提出了建議

【本報訊】足總舉辦的乙丙組足球賽，目前還存在若干缺點，顯而易見的是參加丙組金牌杯賽、銀牌淘汰賽的球隊越來越少。有人提議下屆擴展丙組金禧杯賽、銀牌淘汰賽而外，更要立例規定乙組金禧杯準決賽時，與賽隊可獲分賬，使這些球會得以發展會務。乙丙組球會中請經濟援助之事一事，亦應及早訂定具體辦法。有人從相反方面提議限制乙丙組的參加隊數，因涉及預備較大，主張舉辦乙丙組專務的「乙丙組球賽委員會」，至今尚未開過會議。其實乙丙組球會存在的許多問題是要及時解決的，且要隨時聽取他們的意見。

較多人注意到丙組球隊參加比賽越來越少，是這些球隊有了被作爲「陪襯」的感覺。據作爲預備組球隊的實力與乙組成預備組球隊有些距離，抽籤編排賽序第一場比賽可能與乙組或預備組碰頭，就會「一場完」地受到淘汰。如乙組銀牌賽就由乙丙組及預備組球隊混合舉行比賽，但甚少有丙組球隊參加。因此，有人要求特別增設丙組金禧杯賽和銀牌淘汰賽，只限丙組參加。

參加乙丙組金禧杯賽的準決賽隊，因過去沒有明文規定可以獲得分賬，使準決賽的四隊有機會取得一些收入，此事亦被認爲不大合理。

乙丙組球會可以根據自己的需要向足總申請一千元津貼補助，但足總至今還未公報具體辦法。乙丙組球會有關人士認爲，足總應成立「特別小組」，專門負責調查各乙丙組球會的經濟狀況，然後按照規定條件作出處理。

流浪五球破英陸軍

爲應付元朗昨試排新陣

前半場先入三球後半場添兩粒

【本報訊】流浪對英陸軍一場甲組足球聯賽，昨天下午在快活谷舉行。流浪變陣作戰的結果，以五球淨勝。雙方的預備組賽，英陸軍則以八比零勝。

流浪已有伊地、沙維士兩洋將解約，又因鄧鴻昌、朱國禧近來較少參加集訓，昨天由邱志強把關，宗啓明、希士踢中場，高力士任中鋒。這了作戰的態度，抵消了洋兵的體力競爭，佔有七成以上的攻勢。上半場由戴歷打入三球，下半場由高力士及替入歐陽翰的布拉遜各入一球，贈給英陸軍五隻光蛋。

流浪以金禧杯準決賽第一回合爲期已近，昨天變陣，乃爲迎戰元朗作準備。雖有鄧鴻昌及朱國禧沒有用場，但全隊演出認真，前鋒得球即疾傳而進，不像伊地好盤好帶，顯得合作較好，連那從來甚少起腳射門的高力士，也常得到隊友的供應，在距門二三十碼外即迅速勁射，終於射中一球。

英陸軍進行比賽，往往在上半場能與對手拉緊來打，到了下半場即因氣力不繼而吃敗仗。但他們昨天遭遇着流浪的快攻快守，上半場已經應付不來，間中雖採吊傳急衝，也無濟於事。流浪乃在攻守較佳的情形下獲得全勝。

比賽展開未及三分鐘，流浪獲得一次罰球，由天斯利品前，戴歷乘機挑入，打開紀錄。續戰，英陸軍間中發動「高空攻勢」，無法得逞。十五分鐘，希士得球，與前鋒互傳而上，戴歷走前接得，就地發射。球中門柱，彈落門前，戴歷跟蹤趕前加上一腳，二比零。廿五分鐘，英陸軍邁衝刺取得一次機會，但莊臣近射過高出界。此後，雙方在爭持中，英陸軍有莊臣、史依遠射，巴比一搶甩手，戴歷及時送球入門，流浪以三比零完了半場。

換邊續戰，流浪攻勢仍盛，但戴歷三射都差些不入。廿七分鐘，流浪以林尚義入替黎新祥，布拉遜入替歐陽翰。卅七分鐘，布拉遜得球頂到高力士跟前，由高力士在廿五碼外勁射中的，四比零。四十一分鐘，布拉遜接得底線傳球，空門射入最後一球，流浪以五比零結束了這場比賽。

流浪：邱志強；黎奕、黎新祥、哥利、歐陽翰；希士、天斯利、宗啓明；鄭國威、郭家明、高力士、戴歷

英陸軍：李亞；沾戴、迪、變、立、斯、雄、奇、戴、巴；依士東、倫、阿、迦、依、史、勿夫、匹

公開男女籃球賽

昨晚七場分勝負

【本報訊】公開籃球聯賽昨天原有八場在修頓球場舉行，但女A大同一場，後者棄權，大同不戰而勝。七場比賽結果：男乙A倚聯勝球江六二比五五；女A勞青勝協力四五比三三；女A蘇蕪勝青五四比三九；女A福建勝星島五三比二六；女B福建勝青年二四比二一；女B均安勝天矢四七比二〇；女B七喜勝南華七四比三〇。

女B福建對青年一場爭持頗烈。雙方技術雖未成熟，但十分接近，在比賽時，青年佔有較多優勢，上半時以一三比八佔先。易籃再戰，福建急起直追，漸分拉緊，在最後一分鐘，青年以二一比一八佔先，福建最後反攻，蔡翔一氣投入三球，終以二四比二一反敗爲勝，初次打開勝利之門。

此外的六場比賽，勞青勝協力，公民打勝星島，都是合理的戰果。種子隊悠悠、七喜、大同分別奏捷，保持不敗地位。

籃球聯賽將原定今晚在修頓球場舉行的三場比賽（甲二組力對驟留，華東對天虹，甲一組消防對南華），改於本月八日晚七時起在修頓球場補賽。

閩建校友籃球賽已進入決賽階段

【本報訊】福建中學校友第四屆籃球友誼賽，男子AB兩組各有兩隊進入決賽，現定本月十二日上午九時進行決賽，賽程是：

摩托工友乒乓賽 昨晚全部結束

【本報訊】摩托工友乒乓球賽昨晚舉行最後兩場決賽，結果：維勇㊀勝小巴㊁五比一，㊀勝高翔五比二。比賽至此結束，冠軍小巴㊀，亞軍高翔，季軍維勇㊀。

羣衆體育運動

今日賽程，昨天賽果

乒乓球賽

公民杯公開賽

（香港會所）下午
偷閒對文康　七時一刻
小青對風華　八時三刻

（九龍會所）下午
猛力對飛燕　七時一刻
青藝對星島　八時三刻

（荃灣會所）下午
青島乙對羽瀛　八時
小虎勝友青聯　五比一

昨天足球賬

男子組：十四周對十五周，十八周對十六周。
女子組：十九周對十五周。

甲組聯賽：流浪勝英陸軍　五比零
預備組聯賽：陸軍勝流浪　八比零
乙組聯賽：九巴勝傑志　四比一
丙組甲聯賽：港會勝保濟　一比一；中青勝海蜂　五比零；首飾和渣打　二比二；友邦勝中華　三比一；華雄勝晉漁　二比零
丙組乙聯賽：公民勝航校　一比零；斯連勝滴華　七比一；陸軍勝東華　八比三；東氣勝港燈　一比零
乙組金禧杯賽：精工勝東　四比零

永恆勝雲虎　五比四
東聯㊀勝建青　五比零
永進勝小英　五比零
三三七勝中青A　五比二
力恒勝朝暉　五比二
雄風勝華兵　五比一
合成勝華青　五比三
志毅勝蝴蝶　五比三
小巴㊀勝雄文　五比一
友誼勝愚園行　五比零
新暉對麗馬（改期）
十聚勝激富　五比三
華源勝益友　五比一
公家勝閃電㊀　五比二

油旺尖區坊衆

朝陽勝爲民
寶聯勝青年
文　對李南　下午八時
向陽社對勞育　八時

（人變場）下午
海燕對華風　七時半
大新對青行　九時半

（廣東省銀行）下午
藝昇對燎原　七時
玻璃㊀對礦產㊀　七時
大慶對新金　九時
海起聯㊀對文協㊀　九時

畫業職工

錦興㊀勝欣欣㊀　五比二
強業勝體育　五比一
永泰勝海港　五比零
中友勝鐵鼓㊀　五比零

石印紙制

（會所）下午
文華對利華　七時半
友邦對利華　九時
復興勝東青　五比二

中區街坊

衛東㊀勝伊聯　五比一
前進㊀勝頌華　五比一

摩托工友

決賽
維勇㊀勝小巴㊁　五比一
小巴㊀勝高翔　五比二

小足球賽

車打工友
（長沙灣場）下午
通用對建艇紅風　九時
紅綠勝祥興（裴備）　比一
敢奇勝紫綠　二比一

印業工友

永泰勝新進　二比零
德森勝印文　六比零
永泰祥勝雄風　四比零

倉碼乒乓球賽 增設女子單打

【本報訊】倉庫碼頭職工會舉辦的團結杯乒乓球團體賽，另設女子單打賽，即日開始報名，十五日截止，十六日在該會香港總會抽籤。報名地點：香港德輔道西西都大廈一六六號四樓，電話四六……；九龍佐敦道……七號四樓，電話……四五。

介紹補品之王的來龍去脈

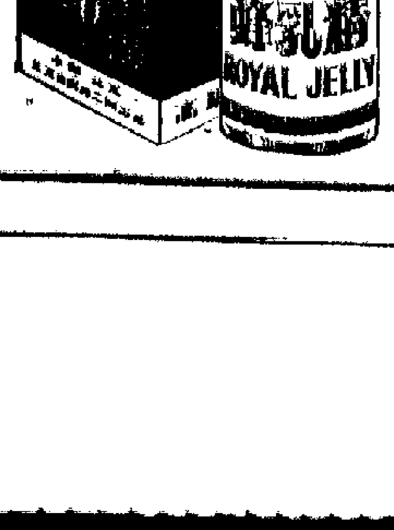
蜂乳精

GOLDEN LILY

蜂王的補品，就是王漿。那是專供蜂王獨享的補品，王漿又叫做蜂乳精或皇漿，它是蜜蜂（工蜂）的上顎腺上體分泌出來的一種乳汁狀的東西，是花蜜、花粉融合的一種物質，也是蜜蜂專門用來飼餵蜂王的食物。誰都知道，蜂王是負責生育的，一窩蜜蜂只有這一隻有產卵機能，普通工蜂都是不會產卵的。怎麽可以由工蜂吃了王漿，就變蜂王呢？養蜂家都知道，人們可以在蜂箱內加造許多王台，以收集這些珍貴補品，然後在臺振一隻蜂卵放在王台裏，工蜂們見了王台，就會向王台供獻王漿，把那隻由人放進去的平凡的工蜂幼蟲養育起來，這幼蟲如果不是在王台內吃到王漿，而是在巢內的小巢內吃到普通蜜糖的話，它只可能發育成一隻無性的工蜂吧了，可是一吃上了王漿，它便不同凡品，它發育得身體肥大，成熟之後，就成蜂王，和舊王分封，另成一羣自行生產下一代的工蜂。一般蜂王在自然的情況下，也只是如此產生出來的。要是蜂王不在它製造，它們一羣蜂數達到要分羣的時候，工蜂們也會自己造一個王台，自己把一隻工蜂幼蟲放進去，用王漿來養育，使它成爲新王，然後擁出來分封的。王漿竟然令到吃到的無性工蜂變成多產的蜂王，這效果很早就引起科學家的注意，因此嘗試用來給衰弱的人吃，嘗試給發育不良的人吃，嘗試給久不生育的人吃，經過實驗之後，證明它的效果，應用這種王漿在人體之後，具有特殊的滋補營養和強壯作用，它能使年青人發育健康，發育不良者加速發育。對年老體衰者有回復精力作用。特別對風濕病者，患肝炎者，患胃病者都有很顯著的效果。

我國幅員廣大，林木花草繁茂，具備了很好的自然條件，養蜂事業迅速發展，北京市製藥廠出品的金盾牌「蜂乳精」，便是這樣產生的。集中養蜂場收集的王漿，加以提製，所以能夠維持很高的質量，這就是馳譽中外的「蜂乳精」。這種藥品可說是補品中的王，男女老幼都適合吃，幼童吃了有發育得更高壯健美的作用，老人吃了，老而益壯。病弱者吃了可加速恢復健康。

北京市製藥廠，爲要更加提高產品質量，從去年開始，「蜂乳精」的含量已由原來五十毫克提高到七十五毫克。成份提高之後，現在服食兩粒等於過去三粒，對於各種疾病的療效更大爲提高，功效更爲迅速，由於質量均優，定價公道，大受用家歡迎，銷量由大爲增加。



……熱烈的會……氛

中國體育用品……
地點：中國出口……
尖沙咀星……
日期：十二月四日……

裕華國貨
冬季大減價
總分店舉行中
各貨九折
特廉價品不再折扣
彌敦道總店　佐敦道分店　十字路口
深水埗分店　福華街　北河街
新蒲崗分店　彩虹邨　仁愛街

日外匯市場傳將停 港商注意事態發展

倫敦上次停牌港市大受影響

【本報訊】東京外匯市場有可能被提前封閉的消息，頗引起此間金融界人士的注意，他們顧慮到如果西歐外匯市場也跟着有此行動，就可能影響到香港外匯市場。

上週末外電傳說日本方面有些銀行人士認爲，假如美元繼續按目前的速度流入日本，大藏省和日本銀行就可能在其他各國之前封閉東京的外匯市場。此間一些銀行界人士估計這不是無可能的，不過如果單是東京外匯市場暫時被封閉，則影響面尚不會太大，如果擴動到西歐外匯市場也作此行動，則影響面就會比較大了。因爲倫敦、蘇黎世等地的外匯市場，與國際貿易關係較大，而且牽連到整個金融買賣。

一些銀行人士又說，如果倫敦外匯市場停頓的話，就會直接影響到香港外匯市場來。因爲香港銀行的各種外匯牌價，都是根據倫敦外匯市場的報價伸算的。今年八月十五日美國一宣佈美元停兌黃金，西歐好幾個主要外匯市場就立即關閉，此間外匯市場也隨之連續停頓了一週，進出口貿易因而大受影響。現在香港金融界人士就密切注意此事的發展。

金融界人士分析，近來歐洲自由市場的金價每安士已漲逾四三美元，比國際黃金官定價格每安士三十五美元，已漲了約百分之二十五，相對來說即美元實際已貶值了二成半。這次消息傳出說美元可能貶值百分之五到百分之八，即國際黃金官價最多只提高到三十七八美元，與自由市場價格相差仍遠，這實在於事無補。

一週經濟

西方拋美元的風潮

美元價在西歐主要市場和倫敦、東京等地均創最低點，在香港市場亦復創停兌後最低紀錄。就當前形勢看，美元正式貶值之勢已成。

·行餘·

美元危機，一波未平，一波又起。上星期，西方各主要金融市場，又掀起了拋售美元的風潮。本月二日和三日，東京、倫敦、法蘭克福、米蘭、蘇黎世、巴黎、阿姆斯特丹和布魯塞爾，都有大量美元拋出，美元匯價猛跌。

據金融國際外報道，本月三日，在法蘭克福、蘇黎世、阿姆斯特丹和布魯塞爾的金融市場上，美元的匯價出現了戰後以來的最低點。例如，在法蘭克福，美元兌西德馬克的匯率，本月三日爲一美元兌三點二八二五馬克，這同一美元兌四馬克的舊匯率相比，美元實際貶值了百分之十一點五〇。再如東京，本月三日的美元匯價跌到一美元兌三二六點〇五日圓的新低點，日圓比「官價」三六〇日圓兌一美元升了百分之十點四一。

在這場拋售美元風潮的衝擊下，法國財政部在本月三日宣佈了新的貨幣管制措施。同一天，英格蘭銀行停止繼續支持美元，即停止買入美元。日本銀行界人士在同一天說，在西方十國集團本月十七、十八日在華盛頓舉行會議之前，「日本銀行可能在其他各國之前封閉東京外匯市場」。

觸發這一場拋售美元風潮的原因，是美國和西方其他幾個國家的財政部長上月底本月初在羅馬開完兩天會議之後，傳出了美元可能正式貶值的消息。

這股大規模拋售美元的風潮，在香港金融市場上引起了強烈反應，美元市價猛跌。金銀貿易場美鈔兌港幣的市價，最近一直呆企於一百美元兌五八一點五港元左右，在本月二日突然滑至一百美元只兌五八〇點五港元，創三個多月前美元停兌黃金以來的第二個低紀錄。本月三日，美鈔價更跌到每一百美元只兌五八〇港元。

本月二日和三日日本及西歐金融市場上拋售美元的風潮，也波及香港股票市場。本月二日，香港股票交投比本月一日微增，市價回漲。但在本月三日，股票價格復告下降。據分析，本月二日的價格所以回升，是因爲有些場內客利用美元匯價大跌的機會，企圖把股票市價托高。但是，到了第二天，由於場內客抵受不住場外拋家的壓力，股市像洩氣的汽球，復呈下降。

目前，香港金融人士和一般工商業者，都很注意由現在至本月十七、十八日美元危機的發展。

美國財政部長康納利，本月三日在華盛頓談話，美國並沒有在剛結束的羅馬會議上建議美元貶值，但是此間不少金融人士認爲，美元公開貶值勢所難免，而且爲期不會很遠。上週，西方金融界的人士估計，美元可能貶值百分之五至百分之八，但實際上，目前倫敦市場上的黃金價格已上漲到每安士四十三美元以上，同每安士三十五美元的所謂「官價」相比，美元實際上已貶值百分之二十五左右，比近日盛傳美元可能正式貶值百分之五至百分之八的幅度大許多。從這個角度來看，即使美元貶值百分之八，也是不大的。

上月二十七日，康納利在華盛頓說：「我們不打算改變黃金價格。」他說：「這是政治問題，不是經濟問題。」當前的形勢表明，美國「打算」也好，「不打算」也好，美元正式貶值——即提高黃金對美元的價格——之勢已成。目前，以美國爲一方，以其他西方主要國家爲另一方，圍繞着美元地位問題的鬥爭，正在持續發展。美國雖然仍在掙扎，要爭法，但是到頭來，美元還是非正式貶值不可。

美元跌破五八零關

銀行美匯賣價亦跌至五八六

不少人急於吐出

【本報訊】美元將正式貶值的消息盛傳不已，各地市場的美元價格猛跌，上週末此間美匯的銀行買賣價亦下滑，實價每百美元跌至只兌五八六港元（比週五少兌一·二港元）；金銀貿易場之美鈔價亦繼續滑降，每百美元跌至只值五七八港元，均創美元停兌黃金以來的最低紀錄。

據銀行人士說，這裏美元價格的下跌，一方面是隨着倫敦外匯市場美元的低跌而下跌，另方面則與本地市場賣多買少有關。目前這裏的人對美元除非是有需要才買，否則都不願有美元擱存在手，有的話都急於吐出。上週末美匯銀行買賣價如下：

美匯實價：每百美元兌五八六港元；買價：電匯五七八·六港元，匯單五七七港元，卅天期五七三·四港元，六十天期五六九·八港元，九十天期五六六港元。

金銀貿易場之美鈔價格：開市五七九，收市五七八，即每百美元值五七八港元。美鈔跌破五八〇大關，是美國實施「新的經濟政策」以來的首次。人們認爲其變化尚有待觀望。

又，上週末加匯、瑞士匯、西德匯、法匯和荷蘭盾的銀行買賣價亦有調整，新價比前有高有低，其中加匯比前少兌一·二港元，西德匯比前多兌〇·七港元。新價如下：

加拿大匯實價：每百加元兌五八四·六港元；買價：電匯五七六·四，匯單五七四·四港元。

瑞士匯實價：每百瑞士法郎兌一五〇·一港元；買價：電匯一四七·七港元，匯單一四七·二港元。

西德匯實價：每百馬克兌一七九·八港元；買價：電匯一七七·二港元，匯單一七六·六港元。

法匯實價：每百法郎兌一〇六·七港元；買價：電匯一〇四·八港元，匯單一〇四·四港元。

荷蘭盾實價：每百盾兌九八·九港元；買價：電匯九七·一港元，匯單九六·九港元，卅天期九六·二港元，六十天期九五·六港元，九十天期九五港元。

國產手袋 新貨運到

有廿餘種新款式

【本報訊】國產手袋近又有二十餘款新貨運到，並將陸續上市。

據國產手袋經銷商人說，最近幾個月來，國產手袋款式不斷改進，式樣新穎，其中有些配上金屬配件，使得外型更爲美觀。目前銷港的國產手袋，除一般國貨公司商人扯購外，洋百貨商和手袋零售商人兼營的亦告增加，其中有些手袋零售商認爲貨品比前廣泛，數量也增多。

據商人說，新近運來的二十餘款國產手袋，多採用羊仔皮、珠皮和豬化皮等製成，還有一部分貨則以人造革爲原料。新到的貨品，將分批陸續上市。

美元進率不斷下降 港商接美單更審慎

如不補匯水寧願不接單

【本報訊】美元在西方世界各地加速跌價，一般港商爲了力求自保，現在對於接入輸美訂單已更加審慎。

據出口商反映，現時有些洋行開往美國的實貨價格，已因美元匯率浮動下降而提高了百分之四左右。因爲自從八月十六日美國政府宣佈任由美元匯率浮動下降後，港貨用美元計算賣給美商的匯水成本，亦已隨之提高約百分之四。所以不少港商要把這筆匯水負擔加算在出口貨價內，藉以維持本身的利潤率不致被削減。有些規模較大、出口客路較廣的外商洋行表示，如果美國入口商不肯增加價貨以補償港商的匯水損失，他們就寧願不接入美國訂單。

針對着美元地位日益不穩，美國商場的信用危機仍在發展等實際情況，現在此間多數廠商都表示，一定要美商開來訂貨信用證，他們才製貨付船運往美國。美商信用證開到了才趕工製造，總之是寧願把付貨期推遲一些，也不再製妥貨物而等候美商開來信用證。原因是自從八月中美國政府推行「新經濟政策」後，有些美商已一再推遲開來訂貨信用證，更有少數美商突然無理地取消訂貨，貨行向港商轉嫁困難，結果已使此間好些中小廠備受損失，而資金週轉發生困難的廠商和出口商則爲數更多。同時，在過去三個多月內，一般港商爲了避免被美國買家拖撥貨款，已大大減少用「付款交單」或「承兌交單」等除賬方式實貨給美商，而堅持要信用證訂貨。

據了解，在過去一年多內，美國中小入口商行宣佈破產倒閉的宗數已大大增加，不少港商都被他們拖撥了貨款，其中以假髮業商人的損失最大。現在[illegible]

布料生意仍淡

一般零售比較去年遜色 估計生意額減三成以上

【本報訊】受美經濟危機影響，一般購買力又比前萎縮，布料零售生意比去年同期減少三成以上，一般販商利潤減薄。

布料零售生意現在已進入旺季期間，不論疋頭商店和攤販的生意都比平日增加，不過，目前一般營業額都比去年差，因爲香港工業受美元危機和天氣轉寒等影響，工人收入減少，一般人購布料。今年舶來布料訂價都比去年提高，但一般零售價格難於躍升，因爲大同生意淡，販商爲求爭取營業額，不敢加價，有些貨品反而要降低一點價格來競爭。但店舖皮費開支增加的情勢，貨物實價不能提高甚至要減低少許，所以一般利潤比去年同期減薄。

今年秋冬布料的銷售情況，棉貨疋頭銷量稍增，而增多了針織人纖毛絨品的銷售，熱門貨較厚身的女裝款式[illegible]對於秋冬衣物持可以暫時不買就不買的心理，造成布料生意旺月不很旺。

牛黃丸大活絡丹 新貨近復到供應

【本報訊】國產安宮牛黃丸在市面曾一度出現供不應求現象，現已有新貨運到供應，同時有大活絡丹運到。

北京市中藥廠出品的安宮牛黃丸，是採集牛黃、麝香、犀角、黃連等多種珍貴藥材配製而成，有清熱解毒、鎮驚開竅、消炎等功效，且是治療腦炎、乙型腦炎有效藥品。因此除本銷區不斷增加外，也常爲非洲口岸入轉往東南亞等地。此藥爲蠟封丸，每丸以一小紙盒包裝，零售每丸十七元。

大活絡丹也是常爲非洲口岸入轉往東南亞等的一種藥品。此丹爲北京市中藥廠以人參、防風、貴香、木香、肉桂、地黃……等多種藥材配製而成，功能舒筋活絡，治療中風、癱瘓、拘攣、痛痺、腳軟、扭傷……以上品種爲泉昌有限公司經銷，電話：四四一五八一。

當歸市持續穩好

【本報訊】當歸市道持續穩好，遼底歸每擔三千元，雲南金歸每擔二千二百五十元，銷路均活；公司原皮西歸頭二等每擔五千八百元，三等四千九百元，四等三千四百元，均上市即清。白杭菊貨源，市價縮升，甲湖每封十四元五毛，乙湖十元零五毛。雲苓有貨到，二等每擔三千七百元，四等二千二百元，市況很行。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海龍	HAI LONG(下午)	基隆	西環碼頭	東海
天晴丸	TENSEI MARU(下午四時)	日本	B3	中央
于占馬	UJAMAA(下午二時)	東非	A8	渣甸
武光丸	BUKO MARU(上午六時)	橫濱	B7	小山
雄山丸	OYAMA MARU(中午)	日本	B4	嘉信
德薩斯	TEXAS(上午八時)	東加拿大加州	九龍倉	多利順
河內	HANOI(晨早)	歐洲	A29	天祥
南非好紀綠	S.A.HUGUENOT(中午)	南非	A21	渣甸
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE(上午)	三寶市	A1	鐵行
聯合	LIEN HOPE(上午)	沙巴	油蔴地	海聯
東平二號	TUNG TING No.2(下午)	高雄	油蔴地	大信
浩洋	PIONEER SEA BEAR(下午)	印尼	B10	[illegible]
美島	FAIR ISLAND(中午)	日本	A33	[illegible]

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
太平丸	TAIHEI MARU(上午九時)	新加坡	A11	山下
福星	STAR BETELGEUSE(中午)	日本	A32	福來
彌仙打	NYANZA(上午六時)	日本	A26	鐵行
惠來二號	HUEI LAI No.2(上午六時)	基隆	油蔴地	東海
渣拿士美	JALARASHMI(上午五時)	高雄紐約	A5	華林
成沙比連	VISHVA PREM(上午九時)	基隆紐約	A16	東亞
大龍山	TAILUNGSHAN(下午)	曼谷	B3	順昌
邊高	BENGLOE(下午)	漢堡倫敦	A28	[illegible]
龍鼓洲	LUNGKWU CHAU(下午)	巴斯灣	A25	太來
孟利怡美利	MAKEVERETT(上午八時)	曼谷仰光	A24	[illegible]
尼嘉治	NEHAJ(上午八時)	神戶	A34	[illegible]
柯利近	OREGON(下午)	基隆西雅圖	A2	渣甸
春星丸	SHUNSEI MARU(下午)	新加坡	B1	天祥
蘇州	SOOCHOW(上午十時)	布利士本	海運	太古
台灣	TAI WAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	太古
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海昌
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
士打林寶	STRAAT LOMBOK	東非新加坡	A5	渣華
華星	CARIBBEAN STAR(上午)	新加坡	A26	日郵
蘇珊	SUSANNE	曼谷	B	振盛行
協泰丸	KYOSEN MARU(下午四時)	日本	B6	中央
松隆丸	SHORYU MARU	日本	B	永鴻
長富	EVER FORTUNE	基隆	B	大信
茂丹	MOCKDAN	曼谷	B	新興行
昭安丸	SHOAN MARU	日本	B	東洋
馬田碧琪	MARTIN BAKKE(上午)	澳洲	A4	鐵行
惠來	HUEI LAI	基隆	油蔴地	東海
毛里新	MAURICIEN(上午)	基隆	A27	沙勝
蒙大那丸	MONTANA MARU(下午七時)	美西岸	九龍倉	川崎
施樂士吉	SINOUTSKERK(晨早)	門司	A3	渣華
孟龍吉士	MULUNGUSHI	日本	A	渣甸
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN(晨早)	歐洲	海運	捷成
保拿	BEIRA	日本	九龍倉	寶隆
亞里斯托士	ARISTOKLIS	日本	B	新興行
柯利近熊	OREGON BEAR(上午)	馬尼拉	A34	太平洋

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
羅連堡	RONNEBURG(下午)	安特衛普歐洲	A31	東亞
基源	KEE YUEN(半夜)	高雄加州溫哥華	A9	中央
成都	CHENGTU(下午)	新幾內亞	A18	太古
美露士	MILOS(下午)	澳洲	A22	福來
華星	CARIBBEAN STAR(下午)	日本	A26	日郵
海昌	HAI SHEONG(下午)	新加坡波斯灣	A33	太平
萬興	MONICA(下午六時)	西貢	B18	順昌
東平二號	TUNG PING No.2(下午)	高雄	油蔴地	大信
雄山丸	OYAMA MARU(下午)	新加坡	B4	嘉信
南非好紀綠	S.A.HUGUENOT(下午)	日本	A21	渣甸
于占馬	UJAMAA(下午)	日本	A8	渣甸
正華	ZEYA(下午)	[illegible]	油蔴地	海聯

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
和平之旗	DAWN OF PEACE	油蔴地	聯華
華耶喜納	WAJABULA	油蔴地	通裕
英川丸	YEISEN MARU	西區	英康
幸運一號	LUCKY No.1	A43	順利
亞羅斯	AROS	A36	華夏
興中	HSING CHONG	B23	南源
大斯	DAISY	油蔴地	華林
泰山	TAI SHAN	B10	招商局
光榮三號	GLORY No.3	油蔴地	海華
正豐	CHAN FRON	B16	協成
赤洲	CHIK CHAU	B21	太來
海興	HOI HING	B26	惠南
金龍一號	KING DRAGON No.1	油蔴地	明仁
恒興	HANG HING	A30	惠南
沙拉美	SELAMAT	A35	遠裕
	KATHY JEBSEN	A37	華夏
好利	HOLLY TRADER	B24	東源
寶威	PALVIA	油蔴地	亞非
大榮	TA JUNG	油蔴地	明仁
福星	LUCKY STAR	B8	水恒
多瑪路	TOBELO	油蔴地	運裕

渣華（香港）有限公司
代理：渣華郵船公司・利來郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲	TJIMANUK 芝萬諾 / NIEUW HOLLAND 新荷蘭	十二月二十日 / 一月二十日	布利斯彬、雪梨、墨爾本
東非	KATWIJK 吉威 / STRAAT LOMBOK 士打林寶	十二月十二日 / 十二月廿六日	東非各埠
西非	STRAAT FREMANTLE 士打菲文圖 / STRAAT FRANKLIN 士打法蘭堅	十二月廿四日 / 一月廿四日	西非各埠
拉丁美洲	WONORATO 溫拿拉圖 / WONOSOBO 溫拿蘇寶	十二月十八日 / 一月十八日	拉丁美洲各埠
南非南美	STRAAT HOBART 士打荷拔 / STRAAT VAN DIEMEN 士打范迪民 / STRAAT HONGKONG 士打香港	十二月廿二日 / 十二月廿八日 / 一月廿二日	南非南美洲東岸各埠 / 南非各埠 / 南非南美洲東岸各埠
歐洲	SINOUTSKERK 施紐士吉 / STREEFKERK 施芝芙吉	十二月九日 / 一月九日	歐洲各埠
地中海中東	WISSEKERK 威施吉 / WAALEKERK 華利吉	十二月廿七日 / 一月廿六日	地中海中東各埠
波斯灣	NEDER ELBE 力打貿	一月五日	波斯灣各埠
地中海	SCHIE LLOYD 施基來 / SEINE LLOYD 施利來	十二月十三日 / 一月十三日	[illegible]熱內亞、那不勒斯、力康 / 不往那不勒斯及力康

M.V. HOI HING 海興輪
直透山打根 斗湖
十二月五日收貨 十二月八日開行
惠南有限公司 李寶椿大廈八二〇室 電話：四三五八八四・四三〇六九五

SHOFUKU LINE
峯鷹丸 M.S."MINETAKA MARU" 直達古晉 十二月廿三日到 廿四日開
交和丸 M.S."KOWA MARU" 直透新加坡 十二月廿四日到 廿五日開
昭安丸 M.S."SHOAN MARU" 十二月七日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司

東都海運株式會社 TOHTO LINE
雄山丸 M.S. OYAMA MARU 船泊B4號碼 十二月六日抵港落貨 直放新加坡 七日晚開行
進海丸 M.S. SHINKAI MARU 十二月八日落貨 直放新加坡、巴生港 九日開行
總代理：嘉信有限公司 地址：永樂街一六九號
接載：僑記公司 地址：文咸東街135-137號 電話：四四五〇九七

M.S. TAIPOOSHAN 大寶山
長航程客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 全船冷氣設備
本期十二月十六日落貨 十七日上午十一時開行 直透新加坡
下期十二月廿八日落貨 卅一日上午十一時開行 直透庇能
順昌航業有限公司啓

"S" LINE REGULAR SERVICE
聯合輪 M.V. "LIEN HOPE"
十二月七日收貨 十二月八日開行
直放：亞庇，[illegible]
總代理：海外聯合海運有限公司

正和海運株式會社 SEIWA LINE
第45義宗丸 M.V. "GISO MARU No.45"
十二月十一日由天津新港抵港 十二月十二日收貨 十三日開行
直放：古晉
總代理：海外聯合海運有限公司

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU"
十二月八日由日本抵港 十二月九日收貨 十日開行
直放：新加坡

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
·紅海定期航線·
海禾快輪 M.S. "OCEAN MERCURY" 十二月十日落貨 十二月十一日開行
女德輪 M.S. "TO ALLA" 十二月廿八日落貨 廿九日開行
直達：亞丁(ADEN)、吉打(JEDDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞喀巴(AQABA)，並收由亞丁轉運下列各埠：Hodeidah, Assab, Berbera, Mukalla with transhipment at Aden.
·歐洲定期航線·
高法丸 M.S. "KOHO MARU" 一月十日落貨 十一日開行
直航：漢堡、倫敦、安特衛普、鹿特丹
All Scandinavian ports with transhipment at Rotterdam
Amsterdam with transhipment at Hamburg
代理：泛洋航運有限公司
澳門代理：星華船務公司

加勒比海特快航線
日本樂譜快輪 M.S. "JAPAN ROBLE" 十二月卅日落貨 一月三日開行
直達：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, ARUBA, CURACAO, PUNTARENAS, BARRANQUILLA, CARTAGENA, BUENAVENTURA.
總代理：泛洋航運有限公司
澳門代理：星華船務公司

正華快輪 MV. "ZEYA"
十二月五日抵港 十二月六日收貨 七日開行
直放：庇能
代理：海外聯合海運有限公司

風雲雷雨

梁羽生

十、高手大會　有人出語冷嘲

李思南心裏想道：「好個陰險毒辣的計謀，一來可以網羅魔犬，二來可以製造糾紛，完顏長之打的倒是如意算盤！」要知會武藝的人，十九爭強好勝，要是在衆目睽睽之下，比武輸給人家，縱然口頭上不能不讓應幾句，心中也是記恨的了，焉有不傷和氣之理？

這兩層道理，李思南想得到，當然也有許多人想到了。不過與會諸人，龍蛇混雜，良莠不齊，被迫而來的固然很多，貪圖富貴想向上爬的人也很不少，一聽有官可做，有黃金可拿，這些人自是歡聲雷動。至於那些被迫而來的人，雖然看穿了完顏長之陰險的手段，心中反對，卻是不敢出之於口。

不過也並非所有的人全都不敢說句反話，就在那些給完顏長之捧場的轟然叫好聲中，忽聽得有一個人冷冷說道：「花一萬幾千兩金子，收買十條獵犬，這椿買賣，嘿嘿，倒也不是蝕本的生意呢！」聲音不大，但那些叫好的聲音卻也未能將它遮蓋，會場裏許多人聽見了。只是不知說話的這個人是誰。

李思南又驚又喜，暗自想道：「這個人不但膽大包天，內功的造詣亦是非同凡響。看來這個『高手大會』，還當真是有名副其實的高人呢。」

完顏長之兩旁的十二名御林軍軍官臉上變了色。不過若是認真追究起來，即使抓着那個人，也是大失面子之事。老奸巨猾的完顏長之裝作聽不見，當下便叫班建侯出來宣佈比賽的規則。

比賽的規則是每人可以連打三場，最後獲得優勝的十個人再相互較量一場，定出名次。還有最重要的一點是，不參加比武雖然也不勉強，但這些人卻要和完顏長之的手下「印證」功夫。班建侯說道是讓與會的各派代表都有料露本門功夫的機會，符合「以武會友」之旨。不過他只提「印證」二字，不提「點到即止」。那無異是警告大家，倘有自高身份，不願參加比武的人，一到「王府」的武士「印證」之時，可就是「死傷不論」了。

班建侯宣佈比賽規則之後，杜玉門嘴邊掛着冷笑，卻也不說什麼。孟霆已有微詞，叫徒弟出去代表他這一派，比武與他無關。不過他卻一直在留心一個人，這個人正是未見在場中出現，他倒是不能不感到有點出乎意外了。（六五九）

小說林

柔柔的幾句

易夏

這樣笑了一通，倩如興猶未盡，便對凌美說：「我的照片有什麼好啊！你二嫂又長得不漂亮。」

當然，凌美會說：「二嫂，你很漂亮。」這種簡單的客套，凌美也會說幾句的。

不過，她說得不如亦紹有效了。亦紹卻向太太說：「你不漂亮誰漂亮？」

於是，倩如便又裝作不理睬亦紹，向凌美說：「我送那些全是風景的照片給你好啦！你二哥有幾幅風景拍得真好。在京都清水拍的那幅，人人都說拍得有情調。還有在箱根照的櫻花，還有在日光照的瀑布瀧瀑布，在奈良公園照的那幾頭鹿。我給這些你，我把它放大。」

「不，」凌美便堅持說：「我要你穿漂亮衣服那些。」

當倩如忽然感到興盡要告辭的時候，叔叔嬸嬸才又從臥房出來相送。這時候，倩如便覺得規規矩矩了。只總她柔柔地說：「叔叔嬸嬸，我們回家啦，過幾天，我再來向您老人家請安。」

就是這柔柔的幾句話，又挽回了嬸嬸對她的印象。

嬸嬸有嬸嬸的莫名其妙之處。她對姪婦的要求，仍然是封建味道濃。當嬸嬸在臥房裏聽得倩如的放縱的笑聲，據說，當時就很不痛快。但是，就憑這柔柔的幾句話，她又重新感到心滿意足，認為這位千金小姐，還算守禮。

她們走後，嬸嬸就與凌美去睡。大家就寢之後，我的心情份外感到悶氣。這股悶氣是怎來的呢？我想，大概是亦超夫婦帶來的。這晚上，如果說我討厭倩如，不如說我討厭亦超。

唉，我這個弟弟，真是越來越使我搖頭了。倩如的得意忘形，一半是反映了亦超的得意忘形。

不見亦超一個多月，他的臉孔似乎也變了。儘管他自以為得快活，但他似乎瘦了很多，儘管他臉皮泛着嫩紅，但眉目卻流露出比以前更明顯的輕薄。

亦超回來的時候，曾經想向我表示關心，我呢，也曾經想問問他歸來後的打算，但在如此氣氛下，結果，我們只是默默相對了一分鐘。（三三二）

三三六　如菊兩次出現

逐珠

那是關於如菊的一個怎樣的秘密呢？肖梅姐妹倆連忙向柔迪追問下去。柔迪於徐徐地說：

「大概是一個多月前吧，如菊和幾個打扮時髦的男男女女到我們酒吧來跟樂，她走到我眼前來打招呼，我定神看了看，沒有把她認出來。」

「她怎麼了？」肖梅顯得有點緊張。

「唉，你別緊張。她更漂亮了，像個貴婦人。」柔迪讚賞地說，「這小妮子也真的長得標緻出色——」

肖梅、若蘭都有心神聽柔迪說這頓話，她們插口問起來了：

「如菊跟你說了些什麼話？」

「看她那副笑瞇瞇的面容，就知道她挺開心。她跟我說，離開了家庭，生活得更愜意了，說不定在三、五天之後就要隨經理到美國去。」

「她真的到美國去啦，我們實力找她了！」若蘭說。

「你別急。聽我說下去。那一次見面後約半個月，如菊又到酒吧來了。」

「她走不成了？」肖梅問。

「那時候她沒有走。她說，事情起了變化，把行情就擱了。這一次見面，我又幾乎認不出她來——」

「哦？」肖梅姐妹倆心情又是一緊。

「她憔悴多了，看不到她上一次帶來的那股笑臉，也聽不到她的笑聲。她這一次說話的口氣差得遠啦！」

「她想家了？」若蘭把妹妹想得有人情。

「嗬，這個她倒沒有表示。不過，她說，一個恐望可能要破滅——我想，她大概指的是去美國的事不順利吧！」

花園

海辛

五年功夫未白費

南園的春天。

暖烘烘的春天。

十年前的春天。

一幅身高十多呎的鐵絲網，細鐵一條又一條水泥柱石，把一塊園林包圍在裏邊；一幢低矮的、用磚石、木料、瓦坑鐵皮搭蓋的房屋聳立山腳下，房屋對開，躺臥着開闊的園地，鐵絲網的周邊，長滿了白蘭花樹、雞蛋花樹、劍蘭和薑花。

園子裏，那些生長在泥地上，眾成人齊身高的桃樹，花開了，花落了，現時已有許多比指頭還大的青色小桃，纍結在枝葉間；那些大盆小盆的萬壽菊、蟹爪菊、茶花、玫瑰、鳳仙、芍藥、茉莉……欣欣向榮，競放各種各樣的芬芳。

晨風吹拂，當剛山的太陽，把第一線光輝投射到園圃來，它顯得風朵蒼茂，是多麼的蓬蓬勃勃。

它會想到自己在五年前，是怎麼樣的一副姿態嗎？它有記憶嗎？

老花匠是有記憶的。他記得五年前，這裏是怎樣一塊地方，而他，還有兩個女兒，還有幾芳園的老曹，還有幹泥水的老朋友阿福，他們就在這裏辛勤地工作，把它的面貌改變，讓一張醜陋的郊野臉孔顏形生姿。

環視眼前的一切，他黑色的臉膛蕩漾開得意的微笑。

他想——五年勞碌，總算弄出一點小小規模來，以後還要繼續下苦功，才會有豐足的收成！

他在園花，準備送到市區的花檔去。他在計劃——利用這萬物生長的季天，在園地的東角，種幾棵檸檬，種兩棵楊桃，種一棵枇杷果。

他知道，種植果樹，收穫果實要在很久遠的將來，但他還要種。我的年事已老，即使享受不到，但我仍可以想到下一代的收穫喜悅！人不能只顧眼前的。」他想：「收種果實，是一種最高的喜悅！」

「早晨，爸爸。」是寶霞在喚叫。她步出花園，打算[illegible]

「早晨。」老花匠抬頭打量[illegible]幾年來，她一直[illegible]任他的助手。現時她已長高長大啦！（六）

秋風

何香

他希望對方給價三百元，那麼他就心滿意足了。

那朝奉拿起手表看了看，又望了望余大衆，然後問道：「要當多少？」

「五百！」余大衆伸出一隻手掌。

「先生是個斯文人……。」

余大衆以爲他認爲手表來歷不明，而且上當舖必須帶身份證證明，故此連忙說道：「身份證沒有帶來，記者證有一張，啱！」他一邊說，一邊掏出記者證放在朝奉面前展開，「有照片爲證。」

朝奉沒有理會他，將手表往櫃台上一擱，「你要混吉，請行起。」

「這些，這麼手表當五百？」余大衆知道他的意思，就已被朝奉識穿，連忙搶着問道：「那麼說，值多少？」

「這隻爛鬼表，不要！」

余大衆雖然上慣當舖，但給朝奉這樣與落，還是第一次，唉，真想脫口而出罵三字經，但回心一想，唉，算了，另外設法算了。

設法，有什麼法？他的比較值錢的東西，就是西裝，但西裝拿上當舖，竟不值錢，然除此以外，又沒有其他可當。於是，匆匆回到家裏，把所有的西裝包在一起。（六三）

爲辦學而借錢請客

桶仔明

做到戲肉，精仔明知道要食住鑼鼓，不容林伯有考慮時間，忙曰：「辦中學是公益事業，林伯也是熱心人，當然也希望我辦學成功。但是能否成功呢，呢次我請客是一個重要關鍵。換言之，請客不成的話，即是辦學不成了，所以我這才這樣緊張，並不是擺闊佬也。當然，一萬幾千如與林伯言我不過，根本就冇話講了。」

「鄔先生即使請客，也用不着一萬幾千的。」林伯曰：「海防地樣樣平，百零文幾圍酒席很豐盛了。鄔先生如果一時不方便，借住一百幾十冇話唔得，萬萬唔好就嚇壞人了，身家都冇萬幾也。」

「客氣客氣，林伯呢個南洋伯，正是禾稈冚珍珠個類，你唔呃得我者。」精仔明笑曰：「我有個世伯在新架坡成千萬坡紙身家，幾個樹膠園，去到香港揾我，不過牛記笠記。林伯真會講笑，你自己話，幾圍酒席都要百幾文嘛，借一百幾十我有什麼用？吽嘛林伯，請客是爲了辦學，我也不願欠舖張了，求其擺住二三千頂住先，無論如何要攪成辦學這件大事。」

林伯曰：「鄔先生，老實講，即使一百幾十，亦要問過我女人至得，阿裝老母管錢的。」

精仔明的心不覺往下一沉，知道「阿裝老母」出名夠惡，「咬一個着人」也咬唔入，如何去咬一個「孤人」，又怕壞了大事，連忙都有地方往，忙曰：「不必了，林伯唔得，我自己想辦法可也，不要讓伯母知道。此是我們男人之間的事情，無謂被女人知道，女人係會多事者。」

林伯點頭答應，並且表示歉意，講幾句道歉話，便轉身回去曬牛皮。

精仔明在烈日下站了二十分鐘，曬到頭發滾，撓汗又失敗，不免失了冷靜，「茅」態畢現，一手拉住林伯，靠指曰：「你向阿裝老母攞住三幾千，話入埠仔買牛可也。」

「你當如有牛商來收數得嘛。」精仔明曰：「林伯，我不是點你，第時你去香港搵我，就會明白我對銀紙不在乎，幾千銀算什麼錢？我不是冇，冇帶過來罷了。今天厚着面皮向你借，也不是爲我自己的，是爲公益事業而已。」

（六八○）

張大戶的故事

香江告異錄

許多鑄子儀器，不過是龍飾、欺壓別人的工具，是資本家藉此要人家低頭就範的工具。

士錢曾經對老婆說：「這個勞什子，總不及人的腦袋吧。普普通通的事情，它還可以交代。要『度橋』，這些東西會有用處嗎？要和『大口』鬥法，這些東西能發揮作用？」

「你的想法還沒錯嗎。」落薺說。「我寧可信任你的腦筋。」

串實是，落薺從丈夫那裏，的確學的不少。所以，從六六年開始，原來由士錢掌管的事務，多半都由落薺接替了。

本來，落薺是士錢手上的一切業務的「太上皇」，突然之間，她能政」的地位，轉職幕前來[illegible]真正「夫唱婦隨」的一條[illegible]

士錢用人「選材」，[illegible]曾「材」。而[illegible]嗜手上。

比方，一個職員，一個文士，一個「材幹」被踢出去了，操刀的竟然不是士錢，而是落薺。士錢反而向被趕出去的人表示歉意。

曾經有[illegible]，黑心[illegible]出去。士錢[illegible]常理的。

在這情上面，出現了三個叫人驚疑的現象。這三個現象，是超乎[illegible]揭落薺的底牌。

·找文士說話，道歉，顯得非常誠懇。

他改變嘴臉，說「唯女子與小人為難養也」。意思是說，文士的被踢掉，與他無關，他還因文士的被踢埋怨老婆，差點吵翻了。

其實，對這個夫妻檔，誰不曉得他們很「合拍」，誰不曉得他們「扯貓尾」，誰不曉得他假仁假義，裝腔作勢，誰不曉得他臉皮有三尺厚，誰不曉得他只要對自己有利，「笑罵由他笑罵」。

既然扯到這個被踢的文士，這裏也不妨帶一筆。[illegible]（三）

千橋

林源

一七三　一把鏟子

呂冰說着，從枱底的一個紙手抽裏拿出一個東西出來，長長的是一根棍子，扁扁的是一個鏟子，把鏟子旋在棍子上，就成了一把炒栗子用的鐵鏟了。

「爸爸，給你——」呂冰恭恭敬敬地把鏟子奉上。

呂致遠接過這一把鏟子，覺得異乎尋常的有分量。鏟子本身的重量並不大，但在呂致遠的眼中，這顯然不是一把普通的鏟子，它凝聚了女兒對爹爹感激的無限恩情。

「很好，很好。」呂致遠激動得幾乎也有點發顫。

[illegible]

「手藝不壞呀。自食其力，不是很好嗎？」老曹又問：「你怎麼學會炒栗子的？以前在鄉下，這門玩意你本不懂。」

「在走難[illegible]

「哈哈，改了名[illegible]也不是我要改的，那一[illegible]我和貴大嫂就[illegible]黃大媽也失散了[illegible]，卻反而落入了日本鬼子的陷阱，被拉了去。那時，我們以爲不會活了，但奇怪，經過一個日本軍官的挑選後，我們卻沒有被殺害。」

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	南非	12月8	川崎
啓明山	MOUNT KAIMON	名古屋	12月8	小山
富島丸	TOMOSHIMA MARU	日本	12月8	協成
泰羅總統	PRES. TAYLOR	美國	12月8	總統
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	馬尼拉	12月8	美邦
密執安	MICHIGAN	美國	12月8	渣甸
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	12月8	渣甸
路易萊克	LOUISE LYKES	美國灣	12月8	總統
宏城	KOTA JAYA	上海	12月8	太平
復建	UNION FREEDOM	台灣	12月8	道華
泰來總統	PRES. TYLER	美國	12月8	總統
利士碧拱	KRISTIN BAKKE	三藩市	12月8	鐵行
普密迪亞士	PROMETHEUS	神戶	12月8	太古
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	12月8	福來
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	12月8	大阪
沙歐芙	SURCOUF	日本	12月8	沙嗒
宜臣	JASON	英國新加坡	12月8	太古
高士拿	KOSTRENA	的港新加坡	12月8	華林
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	12月8	大阪
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	12月8	美輪
進海丸	SHINKAI MARU	日本	12月8	嘉信
彭布羅郡	PEMBROKESHIRE	英國	12月8	渣甸
寶根威	BOUGAINVILLE	歐洲	12月8	渣甸
柯達比力	AL JABIRIAH	日本	12月8	沙嗒
溫年那	VANINO	印度	12月9	渣甸
耀星丸	YOSEI MARU	日本	12月9	非士高
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	12月9	天祥
士打高麗	STRAAT KOREA	新加坡	12月9	捷成
山泰丸	SANTAI MARU	日本	12月9	渣華
淺間丸	ASAMA MARU	基隆	12月9	東洋
第19義宗丸	GISO MARU No.19	神戶	12月9	日郵
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	12月9	小山
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	12月9	海聯
巴拿馬	PANAMA	英國	12月9	渣甸
安道士	ANDROS	澳洲	12月9	海陸
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	12月9	福來
百億士泰	BAYERNSTEIN	馬尼拉	12月9	寶隆
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	歐洲	12月9	捷成
大馬士高	DAGMAR SKOU	新加坡	12月9	輪船
多明尼加丸	DOMINICA MARU	日本	12月9	大阪
海牙丸	HAGUE MARU	日本	12月9	川崎
香港熊	H.K. BEAR	三藩市	12月9	大阪
磐城丸	IWAKI MARU	基隆	12月9	太平洋
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	英國	12月9	日郵
海泉	OCEAN MERCURY	日本	12月10	港郵
春光丸	SHUNKO MARU	神戶	12月10	泛洋
亞洲光榮	ASIAN GLORY	日本	12月10	小山
大寶利	DAEPORI	曼谷	12月10	三利
蘭加密地	RANGA MATI	新加坡	12月10	新興行
華連夫	VALENTINE	日本	12月10	東海
南非愛花	S.A. ALPHEN	日本	12月10	捷成
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	曼谷	12月10	渣甸
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	12月10	港郵
卡薩烏布總統	PRES. J.KASAVUBU	日本	12月10	大工
復誼	UNION COMPANION	台灣	12月10	日郵
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	日本	12月10	道華
積仙桃二號	DON JACINTO II	日本	12月11	大阪
第46義宗丸	GISO MARU No.46	大津新港	12月11	華林
加利沃	KALEMYO	日本	12月11	海聯
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	12月11	新興行
邊連尼士	BENRINNES	英國	12月11	大阪
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	12月11	鐵行
萬流	WANLIU	澳洲萬縣	12月11	華通
德健亞	DEGANYA	日本	12月11	太古
香港榮譽	H.K. HONOUR	高雄	12月11	新興行
來利碧拱	LLOYD BAKKE	歐洲	12月11	港郵
汎德角	PANDO CAPE	英國	12月11	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	12月11	鐵行
華星	STAR BELLATRIX	日本	12月11	日郵
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	12月11	福來
航友	GRAND NAVIGATOR	日本高雄	12月11	捷成
烈打馬士基	RITA MAERSK	日本	12月11	海陸
泊來姆	PRIAM	英國新加坡	12月11	捷成
芬湖	FERNLAKE	西北太平洋	12月12	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	12月12	多利順
純祥丸	JUNSHO MARU	名古屋	12月12	太古
加露馬士	KARL MARX	歐洲	12月12	小山
樹美灣	SUBIC BAY	台灣	12月12	東亞
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	美國	12月12	信昌
三大益	SAN LUIS	馬尼拉	12月12	捷成
施基來	SCHIE LLOYD	歐洲	12月12	偉岸
先達康寧	STRATHCONON	英國	12月12	渣華
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	12月12	鐵行
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	12月12	川崎
追風丸	OIKAZE MARU	日本	12月12	山下
光榮丸	GLORY MARU	日本	12月12	東洋
長城	KOTA PANJANG	黃埔	12月12	日郵
出雲丸	IZUMO MARU	日本	12月13	太平
伊利珍尼絲	EURYGENES	馬尼拉	12月13	中央
秋霞丸	AKIHIRO MARU	日本	12月13	大西洋
來島丸	KURUSHIMA MARU	日本	12月13	東洋
第一熊幸丸	KUMASACHI MARU No.1	日本	12月14	大阪
邊士達	BENSTAC	英國	12月15	協成
班拿	PANJNAD	卡拉奇新加坡	12月15	邊行
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	12月15	東海

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
萬里新	MAURICIEN	倫敦漢堡	12月9	沙嗒
保拿	BEIRA	漢堡歐洲	12月10	寶隆
磐城丸	IWAKI MARU	黑海	12月10	日郵
施樂士吉	SINOUTSKERK	鹿特丹歐洲	12月10	渣華
宜臣	JASON	里斯本	12月10	太古
普密迪亞士	PROMETHEUS	利物浦	12月10	太古
百億士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	12月11	太古
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	12月11	捷成
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	12月11	[illegible]
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	12月13	渣華
維文路	VIMINALE	意大利	12月13	日郵
邊連尼士	BENRINNES	利物浦鹿特丹	12月14	天祥
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦漢堡	12月15	鐵行
汎德角	PANDO CAPE	倫敦漢堡	12月15	太西洋
邦加丹雅	BUNGA TANJONG	巴化倫敦漢堡	12月16	鐵行
西拔士	CYCLOPS	利物浦	12月16	萬邦
	NORLANDA	地中海	12月17	[illegible]
	BENDEARG	倫敦漢堡	12月17	嘉伯
	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	12月18	[illegible]
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲漢堡	12月18	福來
泰馬	TAIMYR	漢堡歐洲	12月18	捷成
	JASTARNIA BOR	漢堡歐洲	12月19	寶隆
尼嘉治	NEHAJ	的港來新加坡	12月19	天祥
	GLENOGLE	倫敦漢堡	12月21	華林
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	12月21	渣甸
	ALEMANNIA	漢堡歐洲	12月23	[illegible]
汎德峽	PANDO STRAITS	漢堡倫敦	12月23	捷成
	IXION	利物浦	12月24	鐵行
	WISSEKERK	地中海	12月26	太古
	TARN	漢堡歐洲	12月27	渣華
	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	12月28	寶隆
	MALAIS	倫敦漢堡	12月28	福來
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	12月30	沙嗒
	BENALBANACH	漢堡倫敦	12月30	捷成
			12月31	鐵行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
長富	EVER FORTUNE	波斯灣	12月8	大信
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	吉大港仰光	12月9	大阪
宏城	KOTA JAYA	紅海	12月10	太平
淺間丸	ASAMA MARU	紅海	12月10	日郵
旺星	MONARCH STAR	科倫坡亞丁	12月10	永恒
柯達比士	AL JABIRIAH	嘉林沙科威特	12月10	渣甸
海泉	OCEAN MERCURY	亞丁達打蘇丹	12月11	泛洋
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	12月11	太來
寶星	DIAMOND STAR	波斯灣	12月12	永恒
加利沃	KALEMYO	仰光	12月12	新興行
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	12月12	福來
烈打馬士基	RITA MAERSK	波斯灣	12月12	捷成
光榮丸	GLORIA MARU	波斯灣	12月13	日郵
律地亞	NUDDEA	波斯灣	12月14	鐵行
桃柳士	TOULOUSE	波斯灣	12月16	多利順
赤洲	CHIK CHAU	紅海	12月16	太來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
	HOI HING	山打根亞庇	12月8	昌南
松龍丸	SHORYU MARU	新加坡巴生港	12月8	永泰
	ARIMA	印尼	12月8	亞非
聯合	LIEN HOPE	亞庇婆羅乃	12月8	海聯
協洋丸	KYOYO MARU	新加坡巴生港	12月9	川崎
英上英	SUSANNE	曼谷	12月9	振盛行
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	12月9	福來
進海丸	SHINKAI MARU	新加坡巴生港	12月10	嘉信
新星	SUN STAR	馬尼拉	12月10	新光
福圖	FORESEES	金邊	12月10	海華
大運	LUCKY TIDES	西貢	12月10	建華
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	12月10	海聯
耀星丸	YOSEI MARU	新加坡巴生港	12月10	天祥
亞洲光榮	ASIAN GLORY	亞庇納閩	12月11	三利
華連夫	VALENTINE	印尼	12月11	捷成
多蘭都	TOLANDO	印尼	12月12	通裕
積仙桃二號	DON JACINTO II	馬尼拉古晉	12月12	華林
第46義宗丸	GISO MARU No.46	古晉	12月12	海聯
汶萊第一	BRUNEI No. 1	亞庇婆羅乃	12月13	華通
長城	KOTA PANJANG	新加坡旺嗰	12月13	太平
樹美灣	SUBIC BAY	馬尼拉古晉	12月13	信昌
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	12月13	總統
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	12月13	川崎
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	12月14	大阪
光榮四號	GLORY NO. 4	金邊	12月14	海寧
福星	LUCKY STAR	西貢金邊	12月15	永恒
順發	FELICITY	金邊	12月15	順利
寶成	PALVIA	雅加達孟加錫	12月15	亞非
寶德	KARANA III	雅加達泗水	12月16	亞非
利通	JAGUAR	西貢	12月16	利通
若葉山丸	WAKANASAN MARU	新加坡庇能	12月16	嘉信
江寅丸	KOSHIN MARU	新加坡巴生	12月16	中央
昭光丸	SHOKO MARU	新加坡巴生	12月16	太來
大灣山	TAIWANSHAN	曼谷	12月16	順昌
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	12月16	日郵
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡旺嗰	12月17	順昌
多寶路	TOBELO	印尼	12月17	通裕
高砂丸	TAKASAGO MARU	新加坡	12月17	大阪
嘉蓮	CLAUDINE	印尼	12月18	捷成
峯鷹丸	MINETAKA MARU	古晉	12月24	東洋

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
牧丹	MOCKDAN	釜山日本	12月8	新興行
河內	HANOI	日本	12月8	天祥
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	12月9	渣甸
惠來	HUEI LAI	那霸	12月9	東海
高士拿	KOSTRENA	日本	12月9	華林
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	12月9	大阪
台灣	TAIWAN	基隆	12月10	太古
溫年那	VANINO	日本	12月10	非士高
海國	HAI KUO	基隆	12月10	東海
東發	TUNG FAU	基隆	12月10	東海
彭布羅郡	PEMBROKESHIRE	日本	12月11	渣甸
航友	GRAND NAVIGATOR	神戶橫濱	12月11	海陸
大寶利	DAEPORI	釜山日本	12月11	新興行
三大益	SAN LUIS	關島	12月14	偉岸
海王	HAI WANG	基隆	12月14	東海
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	12月15	福來
士打非芝	STRAAT FIJI	日本	12月16	渣華
班拿	PANJNAD	日本	12月17	東海

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
蘇龍舒	MULUNGUSHI	東非	12月8	渣甸
晴海丸	SEIKAI MARU	南非	12月9	大阪
沙歐芙	SURCOUF	西南非	12月10	沙嗒
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西非	12月10	捷成
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	12月11	渣甸
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	東非	12月11	大阪
多明尼加丸	DOMINICA MARU	西非	12月11	川崎
卡薩烏布總統	PRES. J.KASAVUBU	西非	12月11	日郵
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	西非	12月12	大阪
德健亞	DEGANYA	南非	12月12	新興行
嘉域	KATWIJK	東非	12月12	渣華
協優丸	KYOYU MARU	東非	12月13	日郵
捷德	TSEDEK	西非	12月15	新興行
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	瑞倫索馬英士	12月21	大阪
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	12月22	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
柯利近熊	OREGON BEAR	加州	12月8	太平洋
泰羅總統	PRES. TAYLOR	紐約	12月9	總統
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	波士頓費城	12月9	美邦
路易萊克	LOUISE LYKES	墨西哥灣	12月9	總統
密執安	MICHIGAN	加州	12月9	渣甸
馬田碧拱	MARTIN BAKKE	溫哥華	12月9	鐵行
泰來總統	PRES.TYLER	加州	12月9	總統
美國百靈	AMERICAN LARK	舊金山加州	12月9	美輪
巴拿馬	PANAMA	美國西岸	12月9	海陸
亞里斯托士	ARISTOKLIS	紐約紐城	12月9	新興行
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	沙灣拿	12月10	大工
海牙丸	HAGUE MARU	墨西哥灣	12月10	大阪
蘇丹	SUDAN	沙灣拿克利斯多貨	12月10	太古
復建	UNION FREEDOM	查理士頓波明頓	12月10	道華
蘭加密地	RANGAMATI	加州溫哥華	12月12	東海
香港榮譽	H.K.HONOUR	溫哥華	12月13	港郵
來利碧拱	LLOYD BAKKE	溫哥華	12月13	鐵行
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	紐約	12月13	港郵
山君丸	YAMAKIMI MARU	紐約	12月13	山下
復誼	UNION COMPANION	查理士頓紐約	12月13	道華
柯羅拉多	COLORADO	三藩市	12月14	渣甸
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約	12月14	捷成
蒙大那丸	MONTANA MARU	西雅圖溫哥華	12月14	川崎
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	12月15	大西洋
百萬金	BARBER MANGAN	紐約波士頓	12月15	多利順
渥奈拉圖	WONORATO	中南西美洲	12月16	渣華
高樂當	KOROTAN	西雅圖溫哥華	12月16	夏利
芬景	FERNVIEW	溫哥華	12月17	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	12月17	總統
聖周安	SAN JUAN	美國西岸	12月18	海陸
自由貿易商	LIBERTY TRADER	紐約費城	12月18	中南
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	加州	12月18	太平洋
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	12月18	捷成
渣拿摩地	JALAMOTI	加州溫哥華	12月20	華林

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
愛瑪碧拱	EMMA BAKKE	西澳洲	12月8	鐵行
利士碧拱	KRISTIN BAKKE	西澳洲	12月10	鐵行
湖北	HUPEH	新西蘭	12月14	太古
萬流	WANLIU	澳洲	12月15	太古
芝萬諾	TJIMANUK	澳洲	12月20	渣華
愛斯碧拱	ASTRID BAKKE	西澳洲	12月21	鐵行
安道士	ANDROS	澳洲	12月21	福來
貴州	KWEICHOW	澳洲	12月25	太古

手袋 到運
新種餘款式

，式樣新穎，其中有些配上金屬配件，使得外觀更爲美觀。目前銷港的國產手袋，除一般國貨公司商人批購外，洋百貨商和手袋零售商人兼營的亦告增加，其中有些手袋零售商認爲貨物較易脫手，故補購的貨品比前廣泛，數量也增多。

據商人說，新近運來的二十餘款國產手袋，多採用羊仔皮、珠皮和豬化皮等製成，還有一部分貨則以人造革爲原料。新到的貨品，將分批陸續上市。

今日明日

今日入口

船名	
海隆	HAI LONG(下午)
天晴丸	TENSEI MARU(下午四時)
于占馬	UJAMAA(下午二時)
武光丸	BUKO MARU(上午六時)
雄山丸	OYAMA MARU(中午)
德薩斯	TEXAS(上午八時)
河內	HANOI(晨早)
南非好紀爾	S.A.HUGUENOT(中午)
愛瑪碧拱	EMMA BAKKE(上午)
聯合	LIEN HOPE(上午)
東平二號	TUNG TING No.2(下午)
浩洋	PIONEER SEA BEAR(下午)
美島	FAIR ISLAND(中午)

今日出口

船名	
太平丸	TAIHEI MARU(上午九時)
福星	STAR BETELGEUSE(中午)
彌仙打	NYANZA(上午六時)
惠來二號	HUEI LAI No.2(上午六時)
渣拿士美	JALARASHMI(上午五時)
威沙比迷	VISHVA PREM(上午九時)
大館山	TAILUNGSHAN(下午)
邊高	BENGLOE(下午)
龍鼓洲	LUNGKWU CHAU(下午)
麥利怡美利	MAKEVERETT(上午八時)
尼嘉治	NEHAJ(上午八時)
柯利近	OREGON(下午)
春星丸	SHUNSEI MARU(下午)
蘇州	SOOCHOW(上午十時)
台灣	TAI WAN(上午十一時)
福興	FOO HSING(下午)
大同	TA TUNG(下午)

明日入口

船名	
士打龍目	STRAAT LOMBOK
華星	CARIBBEAN STAR(上午)
英上英	SUSANNE
協泉丸	KYOSEN MARU(下午四時)
松龍丸	SHORYU MARU
長富	EVER FORTUNE
茂丹	MOCKDAN
昭安丸	SHOAN MARU
馬田碧拱	MARTIN BAKKE(上午)
惠來	HUEI LAI
萬里新	MAURICIEN(上午)
蒙大那丸	MONTANA MARU(下午七時)
施樂士吉	SINOUTSKERK(晨早)
蘇龍舒	MULUNGUSHI
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN(晨早)
保拿	BEIRA
亞里斯托士	ARISTOKLIS
柯利近熊	OREGON BEAR(上午)

明日出口

船名	
羅連堡	RONNEBURG(下午)
基源	KEE YUEN(半夜)
成都	CHENGTU(下午)
美露士	MILOS(下午)
華星	CARIBBEAN STAR(下午)
海祥	HAI SHEONG(下午)
樂興	MONICA(下午六時)
東平二號	TUNG PING No.2(下午)
雄山丸	OYAMA MARU(下午)
南非好紀爾	S.A.HUGUENOT(下午)
于占馬	UJAMAA(下午)
正華	ZEYA(下午)

輪船停泊

船名	
和平之黎	DAWN OF PEACE
華耶布拉	WAJABULA
榮川丸	YEISEN MARU
幸運一號	LUCKY No.1
亞羅斯	AROS
興中	HSING CHONG
黛斯	DAISY
泰山	TAI SHAN
光榮三號	GLORY No.3
正豐	CHAN FRON
赤洲	CHIK CHAU
海興	HOI HING
金龍一號	KING DRAGON No.1
恒興	HANG HING
沙拉美	SELAMAT
	KATHY JEBSEN
好利	HOLLY TRADER
寶成	PALVIA
大榮	TA JUNG
福星	LUCKY STAR
多寶路	TOBELO

海天集

漁火

龍韻

佳處瀕海，夜後有時會聽到「洞洞」擊水的聲響，憑樓俯瞰，漁火點點，捕魚者把光亮的燈火繫在小艇邊上，由於居高臨下，看得頗爲真切。三兩漁艇在附近各自分頭作網，而擊水逐魚入網，網起處，總有所獲，也只是一些小蝦小魚。雖然如此，擊水聲依然繼續不替。

在香港內港捕魚，近年雖不常見，但還給我留着一點印象，特別是那一艘藉照亮水面的「大光燈」（老式火油打汽燈）。從文字上讀到的所謂點點漁火，在自己腦子裏每把它當作微弱的火光，那是把漁火擺在遠處來設想了，很像非如此不足與言「詩意」似的。實際上則不然，我曾經看到的漁火，就是爲捕魚而講求實用的「大光燈」。

在富春江、太湖看到的漁火，雖然距離頗遠，但亦有過就近看漁火的經驗，可不會把它看成不切實際的「詩意」了。那是生產隊的捕魚船在江面作業，就是在暮色還未四合的傍晚，遠處的寶塔、山巒還隱約可辨，漁火便亮起來了。車子走在富春江畔公路上，車過處，點點漁火朝我迎眼來，當車子剛拐彎，一簇燈火打江面驟然出現，這不是漁火，是對岸臨江人家窗出來的燈火。那裏也許是一個漁村。這動人的景色，一眼真不易收盡呢。

在太湖看到漁火，也是傍晚時分，不過這趟不是車上看漁火，而是站在湖畔看，遠處的漁羣，像剪影似的貼在水天相接的亮處，那點點漁火，也像寶石明珠似的在點綴着太湖。但點綴太湖的不僅是漁火，還有在五里湖與太湖交匯處的工人療養所的燈色。

我喜歡看捕魚，這也許跟生長在魚米之鄉的珠江三角洲頗有關係。從前在個體勞動的日子裏，在魚塘捕魚，就只有下網或車水乾塘捉魚；從來都沒有看過在水籬裏撑燈捕魚的。卅年前，在桂林灕江，曾看過用鸕鶿捕魚，不過那時看到並別緻的捕魚景象，也沒有心情去欣賞，站在微風細雨的灕水邊，漁人枯坐在放流於江面的竹筏上，竹筏是用五六根粗竹紮成的，漁筐放在竹筏當中，鸕鶿也呆立在竹筏一端，待看到魚兒或經漁夫揮竿使去，才飛向水中，不多一刻，長喙便銜着銀色魚兒，撲翼飛回竹筏，漁人有氣無力的從鸕鶿嘴裏取出魚兒放入筐裏。這時漁人唯一的享受，看來不是從江裏不出的小魚得來，而是來自吸上那一口旱煙吧？

讀十一月號「人民畫報」，鸕鶿在灕江捕魚的景象又出現眼前，竹筏在「桂嶺環城如雁蕩，平地蒼玉忽巉峨」的山景投影中蕩着，看來是在圍起來捕魚，漁民都站在筏上聚精會神地注視着江面，鸕鶿也像有所準備似的在佇候，有一隻還急不及待的起飛了。山背還留着夕陽餘暉，暮色一時尚未四合，這景色有點像在富春江和太湖見到的，不過沒有像在圖片所見的灕江那麼貼近就是了。其用燈火捕魚則一，其在晚霞多朵時分捕魚亦相同。不過，今天江上、湖上的景物，都不與舊時同，在「千峯環野立，一水抱城流」的勝境中另有新色新意呢！

小品

步履輕輕

林末雪

排成靜悄悄的隊伍，步履輕輕，心靈却沉重得有如負上成噸的鐵。

今天的陽光多麼明媚。它仍然在天空的最高處，灑落着無限的光明。但我們的心靈，却拚命往回憶裏追尋，追尋那已經消逝了的黑暗。

歷史每一次的轉折，都留下無數可供回味的教訓。那裏頭，有勝利的歡呼，也有暫時失敗的沉痛。要緊的是，不能忘記那其中的含義。一次也不能忘記。

人類戰勝黑暗，這段歷史不簡單。但願我們每個人的腦子都有大海般的容量，容納得下這許多陳跡，而且能條理分明地加以整理。那樣，我們每前進一步，就不至於重犯錯誤，那樣，我們每前進一步，就是豎起一面勝利的旗幟。

素淨的花牌，已經放在烈士的陵墓前面，一位隊友在朗誦那要大家記取的詞句。我們用最真誠的敬意，向烈士們敬禮。死者不會有知，但我們生者的感情，却永遠凝聚着對他們的崇高的敬意。這敬意激勵着我們，指引着我們，一如陽光與旗幟所能做的那樣。

在雨花台，我們曾經留下了遊蹤，曾經放懷歡笑，但同時，我們也帶回來沉重的回憶。這兩者並不矛盾。歷史是一道切不斷的河流。

遊山玩水的當兒，也不妨去瞭解一下山的過去，追尋一下水的源頭，傾聽一下大地的低語。

一顆真正強壯的心靈，不該只容得下別人給我們創造的歡樂。那樣，歡樂就太過輕飄飄，有如汽球，它經不起環境給它的輕微的戳刺。

祖國的土地啊，當我們把腳步接觸你，我們便聽得見你爲我們朗誦的一首最莊嚴的史詩。在雨花台，我們領聽到的，是其中一聲激昂悲壯、響徹雲霄的警句。

水鄉船話

——江南行之九

過千帆

列車從蘇州市開出，在滬寧線上向西北奔馳，不到一個鐘頭，無錫的瑰麗朝陽已經在向我們招手了。

無錫的早晨是繁忙熱鬧的，又是穩定安詳的。我們乘坐的旅遊車從火車站開出來了，一身金色的光影，就在衆多的行人中間，頻繁往返的汽車、木板車中間穿插而過，這個蘇南著名的小城，就如這裏的晨光一樣，一派生意，一派興旺。

旅遊車通過無錫市大街，一路上眼前閃着銀光，縱橫貫串在市內狹小的河道，緊緊地伴隨在我們身旁，在朝陽輝映下，波光燦動。有人叫起來了，那是運河！接着又有人說，那是太湖的河道！以前，我從書本上知道，運河縱貫江蘇，而且穿過無錫；我也知道，倚傍在太湖畔的無錫土地，縈繞着千迴百轉的太湖河渠。不過，這時候，我的神思倒不是放在這個上面，而是河道上傳來的陣陣清亮悅耳的船艣聲水聲，河道上穿梭來往不絕的小船。

那是什麼船呢？它分明不是木船。想着，道形體灰黑，粗獷碩大，剛健結實的船，在划船者輕巧地一下一下的搖櫓擺盪中，就安穩、迅捷地在我眼前滑過，輕盈地前進。噢，是水泥船！我身邊的朋友告訴我，他話音裏帶着欣喜激賞之情。聽朋友的話語，我想，這傢伙的來頭不簡單了。不過，我是第一次看到它，領會不出朋友多少的心意，隨便間便來點數着小河道上的水泥船，一、二、三、四、五……，剛划過去的那幾條是水泥船，眼前一列而過的也是水泥船，遠處迎面而來的又是水泥船——這無意中一數就發覺了，這河道上的水泥船就怕多得不容易算得清。有大的、小的，有人力划的，有機動的。看得出來，木船雖然不致消聲匿跡，但已經不讓它來專美了；而且，在這裏，水泥船還有蓋過其上的趨勢。那末，這形體比較碩大的傢伙，的確是來頭不簡單。

來到無錫第二天，我們參觀了水泥製品廠，實地看到了河道上那些來頭不簡單的傢伙是怎樣誕生的。主人首先領我們走過拉絲、結網、扎子等幾個車間，這倒教我有點莫名其妙了——噫，原來水泥船的骨架是密密麻麻粗幼鋼絲交織起來的鋼絲網，沒有鋼絲結構造型，水泥船就搞不出來。就是如此這般，這一家生產水泥製品的工廠，爲了解決自己的需求，也同時搞起機械工業來了。我聽着主人的講解，從他的話語裏，從他的自豪神色裏，體會到自力更生的革命精神來。說水泥船的來頭不簡單，我看首先就得數這個。

匆匆看過了製造水泥船的最後一個工序出來，主人把我們領到河邊去，一個精采絕妙的參觀節目就要安排在這裏。河邊的氣氛是熱烘烘的，那裏幾位工人看到我們走來，都準備行動起來了。我這才注意到，他們面前擱着一艘剛出廠的，還散發着水泥氣味的水泥船。一部土式的貨物起卸機掛下來兩根粗繩子，縛緊在水泥船的舷邊。這一艘剛完成的水泥船，它馬上就要下水了！只聽得那位總指揮吹響了一聲哨號，貨物起卸機動了一動，水泥船就給拼起了，這龐然大物懸空微微盪了一下，然後緩緩地便落到河道上來，船底輕輕擦觸了淺淺的水，四面濺起了浪花！同行的友伴忙起來了，急急拿起照相機，給他們這一提，我也趕忙動作起來，……留下了這個珍貴的鏡頭。我們又是鼓掌，又是歡笑，慶祝又一艘水泥船誕生走上社會主義建設的行列，也慶幸我們能夠參加這一個簡單而又隆重的水泥船下水禮！

主人了解到我們意猶未盡，就要請我們乘水泥船遊河。坐船遊河不算新鮮事，可坐水泥船遊河，在我的生活經歷中不過是第一遭。我順着主人指向的前邊望過去，一艘雙層的水泥船早已在等候，軋軋的馬達聲，在熱情、親切地向我們呼喚。噢，是機動的——我熱烈興奮地向它奔過去，它將要領我們作一次水上漫遊！（上）

無錫水泥製品廠大批生產的農用水泥船　　陳迹攝

中國電影界的現狀

——日本友人訪華觀感之十七

電影導演　熊井啓　　李明譯

北京電影製片廠在文化革命前有八百多工作人員，全部輪流到幹部學校學習，現在約有工作人員二百人。最近在日本上映的「紅色娘子軍」影片就是他們製作的。

中國的電影製片廠除在北京有兩間外，長春、廣州、西安、上海等地有七家大規模的製片廠。北京並不是最受重視的中心製片廠。各地都要貫徹自力更生路線。例如各地的製片廠必須自備附屬的工作部門，有自己的樂隊。電影底片、錄音器材等全部國產。大家看過「紅色娘子軍」的舞台裝置是五十公尺寬，頂棚二十公尺寬，可以從任何角度進行照明，拍攝時三部攝影機環繞拍攝，稍有不對，立即重拍，這是非常高度的完美主義。今後日本電影工作者和中國電影工作人員接觸時，希望他們千萬不要流露驕傲的態度，否則一定會貽笑大方。

中國對日本軍國主義影片的批判問題，也是到中國訪問後才真正感覺得到。中國對「山本五十六」、「日本海大海戰」、「軍閥」、「啊！海軍」和「戰爭和人」等，作爲反動影片的典型進行了深入的批判，特別是對「戰爭和人」，批判得最深刻。這次我在中國期間，許多居重要領導地位的人都提到「戰爭和人」。

中國朋友說：「戰爭和人」這部影片比「山本五十六」、「日本海大海戰」、「軍閥」、「啊！海軍」四部影片更具欺騙性。這部影片把日本侵略中國描繪成具有正當的理由。整部影片把日本資本家、軍人描繪得威風十足，把中國人寫得野蠻、貧窮和無知。

例如影片描寫了農村強盜搶劫百姓，而日本青年醫生則爲農村兒童治病。這樣的歪曲事實的場面，讓那些不了解中國解放前歷史的人看見的話，真以爲中國就是那樣的落後，只有日本人才是文明的。中國需要日本，日本也需要中國。這種影片打着反戰的旗號，實質是站在侵略者的一邊。須知當時中國的貧困，是由於日本軍國主義者的大量屠殺和掠奪造成的。那些日本「開拓民」到了中國後，影片就說他們到中國來，中國農民「就不再受地主的剝削」了。失業問題也是在「滿洲」時期解決的。影片還通過日本人民之口說出「滿洲是日本的生命線發展地」，這是對日本人民的侮辱。

中國朋友還說，「戰爭和人」這部影片對中國和朝鮮人民多次進行了侮辱和中傷。在日本侵略的年代，中國數十萬的抗日游擊隊在中國共產黨領導下同朝鮮游擊隊共同作戰，抵抗日本的侵略，但是，影片無視了這一歷史事實，否定了兩國人民的團結抗日。此外影片還故意隱瞞侵略戰爭是日本壟斷資本對外擴張的必然結果這一本質，而着眼於描述資本家的家屬同工人相互同情，否定階級鬥爭。

總之，中國方面對「戰爭和人」這部影片的批判，不僅僅是影片本身的問題，而是現在的一切日本人對過去的侵略戰爭怎樣去對待的問題。我想，這部影片的缺陷是對過去的侵略戰爭沒有表示贖罪。日中總是要恢復邦交的。在政治上結束了兩國戰爭狀態的，剩下來的是日本人的贖罪心，但如沒有真正的和平和友好精神，贖罪心是不能成立的。這是我這次訪華的結論。（下）

野生資源的利用

清源

以前有一句諺語說：「近山窮，近水富」。意思是說，居處近山的窮，因爲山上沒有什麼東西；而近海、河的，就生活比較富裕，因爲水裏的出產多，有魚有蝦，而且莊稼不能缺少水。

其實山也不是窮的，山有都是窮山，有許多山的資源是很豐富的。現在全國各地公社，都很注重山上野生資源，及時組織羣衆，上山採集，不讓這些有用的東西白白浪費。有些地方的羣衆，稱採集野生資源爲「小秋收」，它的好處不僅在於增加社員們的收入，而且爲工業提供了原料，爲對外貿易擴大了貨源，爲農業機械化籌集了資金，進一步鞏固了集體經濟。

例如河北省遷西縣，地處長城腳下，是一個七山二水一分田的山區，野生資源豐富。目前已採集利用的野生資源有三百多種，其中包括荊條、酸棗、硬雜木、野山杏、松塔、黃米草、栗殼、杏仁、山花椒、榛子和各種野生藥材。在一九六八至一九七〇年這三年中，該縣「小秋收」產品，爲國家提供商品總值二百七十多萬元。該縣有些公社的山區野生資源特別豐富的，則積極利用採集野生資源來作爲發展農業機械化籌集資金的來源。如該縣高家店公社在一九六八年以來，三年中「小秋收」收入四十二萬多元，增加了積累，購置了大量農機具，打了十四眼大井，購買化肥一百一十二萬斤，結果糧食生產大幅度上升，由缺糧變成自給有餘。又如該縣的東荒峪公社九山大隊，每人平均耕地不足一畝六分，長期是一個「吃糧靠國家，花錢靠貸款」的窮隊。近幾年來，他們正確處理農、副生產的關係，大搞「小秋收」，增加收入四萬餘元，添置了農業機具，基本實現了排灌、脫粒、糧食飼料加工機械化，一九七〇年糧食總產量比一九六四年增長了一倍，還向國家交售了餘糧。

現在不僅是公社的幹部和社員們注重山區野生資源的採集利用，一些地方的土產收購站也積極幫助羣衆發掘野生資源。例如廣東省惠來縣土產商店藥材收購站的收購員，集中力量，在社員趕集的日子裏進行收購，平日除留少數人堅持收購外，大部份職工帶着種籽下到生產隊，與幹部和社員一道，上山勘查藥材資源，開荒擴種藥材，爲北藥南移作出貢獻。收購員來到石角大隊，知道這裏的山區有大批的野生「山枝子」，它是一種價值很高的藥材，可是，過去社員在這一帶割草，都把它當柴燒掉了。收購員和當地幹部社員一道上山查勘，發現了這一大片野生藥源之後，經過研究，決定進行封山育苗，保護藥材資源。他們還利用農事空隙，組織了幾百個勞動力突擊除草、施肥，把一百二十畝荒山整成了藥材園。同時，收購站又組織社員們開荒擴種了黨參、沙參、天冬、金香草等二十多種藥材。

西窗影話

堅決果斷的生活情調

——談「戰友」

言茜子

純樸到如此程度的影片，應當叫它做什麼呢？不應當再叫做影片，應當叫做生活吧。

這部朝鮮藝術電影製片廠攝製的「戰友」，就像是生活一樣的真實自然。

這是朝鮮人民在戰爭中的生活。影片中的戰爭，是生活的主體。影片中的戰爭，已經跟朝鮮人民的生活，像空氣與呼吸一樣地不可分的了。

在被侵略、被攻擊、被轟炸的國土上，不屈的朝鮮人民，就是這樣堅強地把戰爭當做日常的生活，一直到取得最後的勝利。

這部朝鮮攝製的「戰友」，首先就讓我們體會到生活在戰場中的朝鮮人民，那種鎮定、安詳而又堅決果斷的生活情調。

影片主角金福煥一家人的喜怒哀歡，大概就是一個具有典型性的事例吧。

金福煥這家朝鮮農民，夫婦二人跟鄉親們組成了擔架隊，奔走於砲火橫飛敵機濫炸的前線，搶救朝中部隊的傷員。影片把擔架隊的活動，拍得很生動、真切，使我們體會到朝鮮人民，在戰爭中的英雄事蹟和偉大貢獻。

從擔架隊的活動中，非常具體地顯示出反侵略戰爭中，軍隊與人民的關係。在堅持作戰的前線，戰士們子彈快用完了，水也沒有了，公路也被炸斷了。這時，擔架隊的隊員們，堅決果斷地選了一條「扛」的道路，一箱箱子彈，就分擔在一個個擔架隊員的肩膀上，翻山越嶺地送到火線了。

剛才，朝鮮人民軍的戰士們，還在一顆顆地分配子彈，每一張嚴肅的手掌上，只分到四、五顆，現在，一箱箱的子彈，使人振奮的戰士們，笑逐顏開。被敵人包圍的部隊，進擊七十幾次的陣地，也鞏固了。沒有人民的支持和援助，戰勝侵略者是不可能的。片中看到朝鮮人民，分分鐘都在支持着這個戰爭。軍隊需要他們做什麼，他們就做什麼。

金福煥的大兒子金龍是人民軍的一個班長，金福煥的一家人，都爲戰爭貢獻了不小的力量。金龍傷癒歸隊，順路回家一看，家中除了一個幼小的弟弟，其餘的人都參加擔架隊去了。

後來，金福煥爲了掩護中國人民志願軍傷員，中彈犧牲了。他的妻子具成女含着眼淚，繼續把丈夫的未完的任務擔當起來，抬起擔架把志願軍傷員送到後方。

影片結束時，戰爭勝利了，金大媽有了兩個大兒子，一個是她生的金龍，一個是中國人民志願軍姚志剛。在朝鮮戰爭中，志願軍和朝鮮軍民真是親如家人的。

康斐德「帝國」的內幕

十三、大搞非法套匯侵害別國經濟

——倫敦「星期日泰晤士報」記者 著

林朋譯

有一個海外投資公司董事告訴我們：「決不可忘記，這個公司是從非法的圈子裏成長起來的。」對我們這樣說的不是別人，正是康斐德自布魯克林時代以來的老朋友艾利・沃力特，他說的話應該有份量。

不錯，當時的海外投資公司就是靠多年做地下生意起家的。該公司的推銷員在世界各地大約三十個國家內組織了非法套匯的業務，大賺其錢，該公司因此發了財。海外投資公司在黃金時期所做的大生意也是資金流徙的生意，也就是「熱錢」的生意；如果沒有在這方面的成就，斷無理由可以相信海外投資公司能夠躋身於第一流金融界中。

有關海外投資公司的這個基本事實，銀行界和投資專家們的顯要人物從未予以留意；即或留意到了，也一笑置之。海外投資公司的黃金時期，就是靠這些顯要人物的支持，才提高了身份。

在華爾街和倫敦城，不消說，都有許多金融專家把有組織地觸犯貧窮和落後國家的貨幣法，只看作是小學生的惡作劇罷了。在海外投資公司方面，他們的人有時說法爲他們這種做法辯護說，他們是在做高貴的事情，幫助人家把個人的財富轉移，與不致落於暴虐政府的魔掌中。但是，事實上，該公司推銷員組織資金流徙，並不管國家的政治色彩，只要有機會就做。

不管怎樣，在現在看來，用嚴肅的態度來對待這件事已沒有什麼用處。但是，回想起來，有人竟然以爲，一個有那麼多專家和實力走私人員的組織，一朝可以變爲保護小投資者儲蓄的機構，這是令人奇怪的事。

任何互惠基金、單位信託或其他投資公司都做兩方面的生意。一方面你是怎樣要人家把錢放進來，另一方面則也就是怎樣叫你的主顧把錢投資到你那裏去。

康斐德時代的海外投資公司，照我們的意見看，處理主顧的錢既不慎重，也不誠實。但是，只要花一點心機，你會說，樹枝彎，樹也當然直不了。

這並不僅僅是不顧一切的推銷術問題——雖然他們的「推銷手冊」確曾鼓勵推銷員，要「窮追」主顧，使他們無論如何把錢拿出來，而且還列出了一些冷酷無情的毒計，去幫助這種功夫的順利完成。也不僅僅是在某些地方和時間逃避貨幣法例推銷投資計劃的問題。有許多時候，這家投資公司是在法律真空中做生意，也就是說，在簡直沒有任何有關互惠基金法例的地方做生意。

真正的要點是，推銷人員對於合法不合法的問題，都不予理會。如果推銷員可以收到佣金，又無觸犯法，那當然最好。如果法律礙事，他們就設法兜一個圈子，另找門路。而且，至少在短時期內，一般說來，他們兜圈子總是行得通的。時間稍長以後，他們往往可以移徙，到別的地方再起爐灶。

此時此地

鋼盔的價值

廣東先生

在各種交通意外事件中，駕駛電單車的失事率有了顯著的增加。根據官方統計，今年的首十個月內，這一類的意外死亡者，佔所有交通意外全部死亡人數百分之十三點三，比去年同期的百分之六點五，增加了一倍；重傷者亦由去年同期的百分之十一點二，增至百分之十五點八。

交通意外續著增加的主要原因，據說是汽車數目激增與使用道路者過份擠迫；而電單車造成的意外，則被認爲是駕駛人沒有戴上鋼盔所致。因此，當局勸告電單車駕駛人及乘客，都要一盔在頂。

這，幾乎是隨街都可以看到的，除了交通警察之外，有哪幾個騎在「綿羊」背上者不戴鋼盔？這些「白頭客」如果同時也戴上一雙白特袖套，就會以假亂真，使人誤會他們也是交警。習藝既精的老手如此，習藝未精的「學神」也是如此。在他們的眼中，鋼盔被視爲時髦，平添幾分神氣。也是因爲時髦之故，鋼盔的真正作用，反而不爲人們熟知，一些乘客就沒有使用鋼盔的習慣，女性乘客且多喜歡用一條絲巾包頭。電單車的行駛速度比一般汽車快，要能頂住當頭風，絲巾有護髮作用，便以爲鋼盔也不外如是；何曾想到鋼盔可以護顱，且能保命。將一條絲巾的用途和鋼盔等同起來，顯然是低估了鋼盔的價值。

然而，人們對於鋼盔的評價是有保留的。在若干宗交通傷亡事件中，因頭部重傷或因此致命者，佔有百分之幾？使用鋼盔的安全率又達到什麼程度？既無精密研究，自有值得懷疑之處。一宗車禍之發生，傷亡者的慘狀，常常使人不忍卒睹，若謂一頂鋼盔就能確保安全，甚或在這方面去誇大它的作用，使駕車者有恃無恐而搶大膽車，其後果無疑是不妙的。

可以這樣說，鋼盔對駕駛電單車者有一定的保護作用，但不是絕對保險，不能寫下包單。將鋼盔的用途推而廣之，對於一部「冇瓦遮頭」的跑車的駕駛者，亦有好處。爲了避免「天竹竿從空而降」，騎樓底下的途人，也用得着。人有霎時之禍福，鋼盔可在某種情形下防禍。

園中天地

龜苓膠的配製

鍾庸

有讀者想自製「龜苓膠」，以治療不時發作、久而不能根治的皮膚病，來信問我龜苓膠怎樣製法，用的是甚麼藥材。照他的信看來，他所患的皮膚病，可能就是一般人之所謂「風癩」，屬於過敏性皮膚病之一種。用龜苓膠來治風癩，雖未必有大效，但不妨試用，因爲有人用金錢龜作爲食療品來調理風癩的。現在談談龜苓膠的製法及其功用，順便談一下用金錢龜作食療品來調理風癩這個問題。

龜苓膠的組成藥物，主要是金錢龜和土茯苓，至於所配合的藥物，可隨病情而加以變通。關於龜和土茯苓的功用問題，不妨大要的談談。

汪洋大海和山坑溪澗皆有龜生長，有數百斤重的大海龜，亦有數斤重的金錢龜，一斤重左右的鷹嘴龜。

人們要將龜作爲藥用時，一般選用金錢龜，若然用作補身品，又喜歡選用鷹嘴龜。在滋陰補血方面來說，鷹嘴龜的功效比金錢龜更好，以解毒清血來說，則金錢龜比鷹嘴龜好得多。至於一般的菜龜、泥龜，無論藥用或食用，皆很少人採用。但是，一般人很少以龜作爲食用的，要吃的話，絕大多數是作爲藥用的。

金錢龜，除了甲骨之外，肉質實在很少，其有效成份主要在於甲殼。甲殼含有豐富的膠質，還有脂肪和鈣質等成份。中醫很多時用以治結核性疾患，或是血有問題的皮膚病，對於日久不癒的瘰癧，脾臟腫大，子宮出血等，療效不錯。

用新鮮的龜甲，或中藥的龜版，熬製而成的「龜膠」，皆有滋陰、潤腸、養血、解毒、理虧損的功用。若然染過毒病，餘毒未清，或是生有頑癬皮膚之疾，時發時止，久而未能根治者，可用中藥的龜版（即龜的底部甲殼），或新鮮的龜甲作爲清理劑或食療品。

至於龜苓膠（亦稱龜苓膏），廣州人食用是很普遍的，市面上的甜品店，往往有龜苓膠供應顧客，這是商人爲適應大衆需求，以金錢龜、土茯苓爲主，配以大生地之類清涼解毒藥材，附以顛茄膠汁，熬後混合些少米漿，製成龜苓膠，加入白糖作爲甜品吃，如果真材實料又兼火候十足的龜苓膠，可以去濕消毒，對體若有濕毒、皮膚痕癢等疾患，吃之有利濕清毒之效。（上）

南華　今天下午四點早場　暫停　明天下午二點半早場　張天師遇鬼迷　今天正場　戰友

銀都　今天五點半公餘場　粵語歌唱　青霜劍　明天五點半公餘場　千金之女　今天正場　戰友

高陞　今天十二點半早場　古裝歌唱片　漢宮秋月　明天十二點半早場　粵語喜劇片　七喜臨門　今天正場　戰友

普慶・珠江　今天續映　戰友　反侵略的戰爭　守衛的壯烈詩篇

新華・利舞臺・海運・京都・大華・金冠　今天五場　熊王歷險記　今天五場午夜場　吸血女伯爵

大公報分類廣告

三朋書店　高價收購　國際本大專書籍

遺失聲明

遺失聲明

中醫秘授　蔡啓超　主診　風濕・胃病　耳鼻・喉症　皮膚・痔瘡　瘰核・毒瘡

余永銳針灸治療